



RISCHI E COMPETENZA IN MATERIA DI RISCHIO

- Rischi della vita
- Salute e gestione del rischio
- Statistica sugli infortuni e responsabilità personale
- Assicurazioni
- Responsabilità civile



Peter Wyss
Rolf Bachmann
con il sostegno della Suva

➤ Edizione per docenti
comprensiva di soluzioni

EDITORIALE

CARO DOCENTE

La vita è un'occasione fantastica, che ognuno vive in modo personale. Tuttavia esiste una costante che ci accompagna dall'inizio alla fine ed è il rischio.

La gravidanza stessa comporta dei rischi e ogni fase della vita ne riserva di nuovi. Il rischio è sempre in agguato, spesso in associazione con pericoli concreti per la nostra incolumità e la nostra vita. Affrontandolo con consapevolezza è possibile ridurre i pericoli o eliminarli idealmente del tutto. In questo senso la cosa importante è riflettere sempre su quale rischio residuo siamo pronti ad assumerci. Ovvero acquisire competenza sul rischio. È eventualmente sufficiente stipulare un'assicurazione?

Noi e anche gli apprendisti sperimentiamo quotidianamente dei rischi, nel tempo libero, sul lavoro e nel traffico cittadino. Anche le droghe, le malattie o l'uso del denaro nascondono dei rischi. Dobbiamo decidere ogni volta fino a che punto siamo disposti a esporci. Spesso i rischi sono difficili da riconoscere oppure sono evidenti, ma ci mancano le competenze e il coraggio di reagire correttamente. Spesso ci sentiamo sicuri perché non li vediamo.

Nel giornale top TODAY vengono evidenziati numerosi rischi quotidiani. Gli articoli introducono con semplicità i temi più vari e consentono di approfondire anche singoli punti chiave. In collaborazione con diversi docenti e scuole universitarie, la Suva ha creato uno strumento che consente, insieme alla documentazione didattica, di trasmettere in modo semplice e concreto agli apprendisti l'argomento del rischio.

Le lezioni contengono diversi PowerPoint, statistiche e grafici, ma anche film e giochi, pronti da utilizzare.

I cinque moduli (Rischi della vita, Salute e gestione del rischio, Statistica sugli infortuni e Responsabilità personale, Assicurazioni e Responsabilità civile) forniscono agli apprendisti un quadro globale della tematica. I moduli possono essere approfonditi a piacimento, ma anche trattati in modo più conciso. Inoltre, sulla piattaforma online www.suva.ch/tirocinio vengono gratuitamente messi a disposizione a cadenza regolare aggiornamenti e integrazioni.

Auguro a tutti buon lavoro e tante discussioni stimolanti con i vostri apprendisti!



Reto Kellerhals
Responsabile del progetto «Tirocinio in sicurezza», Suva

suva

NOTE PER I DOCENTI

La scuola professionale tratta all'interno della materia cultura generale l'argomento «Rischio e sicurezza».

Estratto del programma quadro d'insegnamento in materia di cultura generale (2003)

Gli apprendisti si confrontano con situazioni di rischio e pericolo nel loro contesto personale, professionale e sociale. Gli apprendisti si trovano in un processo di sviluppo della loro personalità, prestando attenzione alla loro salute psichica e fisica. Gli apprendisti devono essere in grado di riconoscere i pericoli e le relative cause, prendendo di conseguenza le decisioni giuste e adottando comportamenti opportuni. In questo modo si fanno carico della loro responsabilità verso se stessi e verso gli altri. Gli apprendisti conoscono i loro diritti e doveri in materia di sicurezza sul posto di lavoro e nel tempo libero. Comprendono i meccanismi e il funzionamento dell'assicurazione infortuni.

Moduli per l'insegnamento

I moduli possono essere utilizzati in diversi modi e secondo il principio della modularità per vari argomenti affrontati dai programmi d'istituto ICG.

MODULO 1: RISCHI DELLA VITA

➤ Riconoscere e documentare rischi personali, professionali e sociali

MODULO 2: SALUTE E GESTIONE DEL RISCHIO

- Mostrare un'organizzazione della propria vita basata sulla consapevolezza delle proprie responsabilità
- Percepire i modelli comportamentali a rischio e reagire di conseguenza

MODULO 3: STATISTICA SUGLI INFORTUNI E RESPONSABILITÀ PERSONALE

- Conoscere i dati più importanti delle statistiche sugli infortuni tra i giovani
- Documentare l'impiego di dispositivi di protezione nella vita quotidiana e sul lavoro

MODULO 4: ASSICURAZIONI

- Spiegare i principi di base delle assicurazioni
- Distinguere tra l'assicurazione malattie e l'assicurazione infortuni
- Indicare le prestazioni e il mandato dell'assicurazione infortuni

MODULO 5: RESPONSABILITÀ CIVILE

- Spiegare il principio della responsabilità civile
- Indicare e spiegare le prestazioni dell'assicurazione di responsabilità civile auto

Riflessioni didattiche

Suscitare interesse ➤ Attivare le conoscenze pregresse ➤ Collegare le informazioni ➤
Approfondire le conoscenze ➤ Ripassare quanto appreso

Durata insegnamento: massimo 25-30 lezioni

I moduli possono essere approfonditi a piacimento, ma anche abbreviati. Alcuni compiti possono essere tranquillamente tralasciati. I compiti aggiuntivi sono espressamente segnalati. Sono possibili rimandi incrociati a materiali didattici individuali.

Giornale top TODAY

A ogni apprendista viene consegnato il giornale top TODAY in formato cartaceo.

Presentazioni

Ordinabili in formato PowerPoint per il personale docente su www.suva.ch/tirocinio

Soluzioni e materiali per l'insegnamento

Ordinabili in formato elettronico per il personale docente su www.suva.ch/tirocinio

MODULO 1 RISCHI DELLA VITA

Dalla nascita alla morte ci troviamo continuamente ad affrontare dei rischi, che possiamo suddividere in personali, professionali e sociali. Quali sono questi rischi? Come possiamo gestirli? Com'è possibile eventualmente influenzarli in modo attivo?

Nel giornale top TODAY si trovano molti esempi, provenienti dagli ambiti più diversi della vita, utili per approcciarsi all'argomento.

MODULO 2 SALUTE E GESTIONE DEL RISCHIO

Possiamo influire sulla nostra salute evitando determinati rischi, ma non è possibile eliminarli dalla faccia della Terra. Dobbiamo convivere e imparare a gestirli. Come si organizza la propria vita in modo responsabile? Quali modelli comportamentali possono trasformare i rischi in pericolo? Quale rischio residuo è tollerabile?

Gli allievi esaminano i propri rischi personali e li valutano in modo più consapevole. Sviluppano strategie per la gestione del rischio e riflettono sui rischi residui.

MODULO 3 STATISTICA SUGLI INFORTUNI E RESPONSABILITÀ PERSONALE

Le statistiche ci aiutano a cercare soluzioni nella vita quotidiana. Ci indicano dove risiedono i punti chiave e quali sono i problemi da affrontare. Le cifre devono essere interpretate correttamente; altrimenti si formano opinioni errate che portano a soluzioni errate. Quali tipi di statistiche e di grafici sono disponibili? Qual è l'andamento infortunistico tra gli apprendisti? Cosa dice la legge in proposito?

Il giornale top TODAY contiene molte statistiche, le cui cifre possono essere eventualmente approfondite su Internet. L'assicurazione infortuni Suva mette a disposizione numerose statistiche riguardanti gli infortuni tra gli apprendisti, aggiornandole e integrandole con regolarità.

MODULO 4 ASSICURAZIONI

Gli effetti di una disgrazia possono essere devastanti, ma le assicurazioni aiutano a limitare i danni. Oggi è possibile assicurarsi contro praticamente tutto. Ma cosa si cela dietro? Come funzionano le assicurazioni? Quali tipi di assicurazioni ci sono? Quali sono le differenze tra l'assicurazione malattie e l'assicurazione infortuni? Quando vengono ridotte le prestazioni?

Oltre alla Suva quale assicurazione infortuni prevista dalla legge per le professioni ad alto rischio, esistono numerose assicurazioni private. L'assicurazione non elimina il rischio, ma aiuta almeno a uscire finanziariamente illesi da un danno.

MODULO 5 RESPONSABILITÀ CIVILE

I genitori rispondono per i loro figli, tuttavia prima o poi questa responsabilità finisce e i giovani sono personalmente responsabili delle loro azioni. Come funziona la responsabilità civile? Quando rispondo personalmente e quando posso rivalermi su qualcun altro? Quali tipi di responsabilità civile ci sono? Cosa si intende per regresso?

Un caso particolare di responsabilità civile è l'assicurazione di responsabilità civile auto, che è obbligatoria. Tuttavia se causo un danno per negligenza grave o persino intenzionalmente, le mie azioni possono avere conseguenze gravi sulle quali sarebbe bene riflettere prima.

IMPRESSUM

Ideazione ed editore

Suva | Divisione proposte di prevenzione,
Lucerna

Direzione di progetto e marketing

Reto Kellerhals, responsabile
«Tirocinio in sicurezza»,
Jasmin Bucheli, Comunicazione e marketing

Progettazione e realizzazione

Rolf Bachmann, Peter Wyss,
Berufsbildungszentrum Bau und Gewerbe Lucerna

Collaborazione redazionale

Rolf Bachmann, Peter Wyss, Erwin von Moos, Andrea
Stocker, Martin Zimmermann, Jasmin Bucheli, Ruedi
Kaufmann, Huber Kommunikation, Lucerna

Impaginazione e layout

aformat, Lucerna

Tiratura

2a edizione
Settembre 2020

Contatti

Tirocinio in sicurezza
Rösslimatt 39
6002 Lucerna

www.suva.ch/tirocinio
Telefono 0848 800 540



RISCHI E COMPETENZA IN MATERIA DI RISCHIO

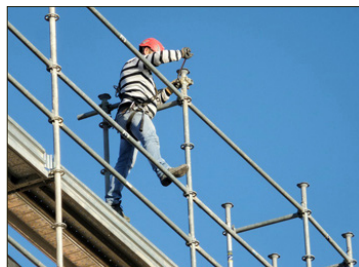
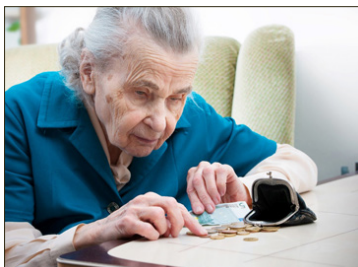
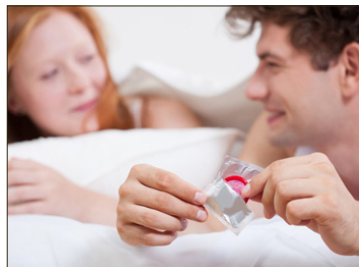
- Rischi della vita
- Salute e gestione del rischio
- Statistica sugli infortuni e responsabilità personale
- Assicurazioni
- Responsabilità civile

RICONOSCERE I RISCHI DELLA VITA

L'uomo desidera vivere, restare in salute e se possibile, soffrire poco. Tuttavia sappiamo tutti che la vita non è sempre come il morbido divano di casa, ma più spesso è simile a una ripida salita di montagna. Ostacoli e pericoli sono in agguato. Il rischio ci accompagna continuamente.

Quali potrebbero essere questi rischi?

Guardare le immagini.



COMPITO 1 Esistono numerosi rischi molto diversi tra loro. Di quali rischi si tratta? In cosa si differenziano? È possibile classificarli? Discutere queste domande a gruppi di tre (tempo: dieci minuti). Annotare le proprie riflessioni con parole chiave.

Risposta individuale



TOP TODAY ANALIZZA IN ESCLUSIVA PER VOI IL TEMA DEL RISCHIO E DELLA SICUREZZA



COMPITO I Dare un'occhiata al giornale. Quali rischi della vita vengono qui menzionati? Completare la tabella sottostante con i rischi trovati nel giornale. Apporre inoltre una crocetta sul tipo di rischio corrispondente e indicare quanto corrisponde al proprio caso.

	Personale	Professionale	Sociale	Globale	È proprio il mio caso	Non è molto il mio caso
Bere e fumare in gravidanza	X					
Preservativo come metodo di prevenzione	X					
Stress e ritmi pressanti sul posto di lavoro		X				
Un incidente con un autocarro durante un trasporto di materiali		X				
Tracollo in borsa, fallimento			X			
Povertà durante la vecchiaia, sistema pensionistico			X			
Ebola, epidemia, fame				X		
Attentato terroristico, guerra				X		
Caduta da un ponteggio		X				
Amianto nei materiali da costruzione						
Guerra e attentati terroristici						
Credito commerciale						
Essere chiamati a rispondere in caso di corresponsabilità						
Terremoto						
Catastrofe nucleare						
Incidente in bicicletta senza casco						
Oscillazioni delle azioni						
Puntura di zecca						



	Personale	Professionale	Sociale	Globale	È proprio il mio caso	Non è molto il mio caso
Razionalizzazione nel mondo del lavoro						
Consumo di alcol						
Scarse opportunità di formazione						
Infortunio sportivo						
Andare al casinò						
Sport estremi						
Disoccupazione						
Povertà durante la vecchiaia						
Nicotina						
Alcol al volante						

COMPITO AGGIUNTIVO I Il barometro delle apprensioni dei giovani mostra i rischi che interessano le persone di questa fascia di età. Cosa preoccupa per lo più i giovani e con chi ne parlano? Le risposte sono disponibili al [link M 1.1](#).



Leggere il risultato dello studio e rispondere alla seguente domanda:

Cosa mi preoccupa di più personalmente?

Risposta individuale

TIPI DI RISCHIO

top TODAY racconta alle pagine 1, 2 e 3 l'incidente del giovane Sandro K. sulla scala di un ponteggio. Un fatto scioccante. La sua famiglia e gli amici si pongono domande e cercano i motivi dell'accaduto. Com'è potuto succedere?



COMPITO I Dopo due mesi Sandro è in grado di rispondere alle domande della polizia sulla dinamica dell'incidente. La concatenazione di diversi eventi ha portato al tragico epilogo. Ascoltare le dichiarazioni che ha fatto mettere a verbale. Elaborare quindi la seguente domanda e il compito.

Ascolto file audio (vedere PDF) [Vedere allegato](#)



Quali circostanze hanno favorito l'incidente?

Dormito poco, bevuto alcol, si allena, è sportivo e ambizioso, senso del dovere, amante del rischio, errata

valutazione dello stato del ponteggio e delle sue capacità fisiche, fretta e inosservanza delle regole di

sicurezza, il collega di lavoro è rimasto passivo.

Descrivere il tipo di rischio di Sandro.

Sandro è uno sportivo ambizioso e un collaboratore affidabile in cantiere. Il capo si fida di lui. Sandro è

anche una persona vitale e gli piace divertirsi. Il problema è che si sopravvaluta e pensa di avere tutto

sotto controllo. Ha bisogno della scarica di adrenalina.

COMPITO AGGIUNTIVO I Le persone affrontano il rischio con intensità diverse e pertanto possono essere associate a diversi tipi di rischio. Leggere in proposito l'articolo «Il sonno rende intelligenti...» a pagina 15 di **top TODAY**.



A I Fare il test personale sul rischio. Scoprire il tipo di appartenenza e tutti gli altri tipi esistenti. **Andare al test personale sul rischio: link M 1.2**

Andare alla valutazione e ai cinque tipi di rischio: link M 1.3



B I Descrivere con parole proprie il proprio tipo di rischio.

Risposta individuale

CONOSCERE LA PROBABILITÀ

La probabilità di essere colpiti da un fulmine in Germania con i suoi 83,2 milioni di abitanti è di 1 su 6 milioni. Esistono numerosi altri esempi che si possono citare in proposito. Il grafico a pagina 4 di **top TODAY** mostra la probabilità di un apprendista di essere vittima di un infortunio. Leggere con attenzione l'articolo con il grafico. Si resterà sorpresi.



COMPITO I Stimare la probabilità con la quale possono verificarsi i seguenti eventi. Confrontare quindi la propria stima con la verità statistica.

A I Una donna resta incinta anche se il partner ha usato per un anno il preservativo.

A quante donne su 100 capita?

Restano incinte da 2 a 12 donne su 100. (Indice di Pearl)

B I Una donna resta incinta anche se ha preso per un anno la pillola anticoncezionale.

A quante donne su 1 000 capita?

Restano incinte da 1 a 9 donne su 1 000. (Indice di Pearl)

C I Hai centrato una sestina al Lotto.

Qual è la probabilità con una sola giocata?

1 : 31 milioni

D I Mezzi di trasporto interessati dai 21 467 incidenti stradali in media nel 2019.

Qual è stata la percentuale rispettivamente per auto, moto e biciclette?

Auto 43%, moto 16%, biciclette 16%, e-bike 6%

E I L'influenza stagionale può portare in alcuni casi alla morte.

Quanti casi di decesso l'anno in Svizzera sono riconducibili all'influenza?

Diverse centinaia

VEDERE IL POTENZIALE DI PERICOLO



Per le persone è difficile giudicare il pericolo effettivo che comporta un evento e ancor di più le sue conseguenze. Le situazioni critiche vengono spesso erroneamente sottovalutate. Già la probabilità che si verifichi un evento viene percepita in modo diverso da com'è in realtà. **top TODAY** racconta nell'articolo a pagina 14, intitolato «lo vedo ciò che tu non vedi», i limiti della capacità di comprensione umana.

COMPITO I Leggere con attenzione l'articolo a pagina 14 e fare il test.

L'UOMO SI FA INGANNARE

Ci si può fidare dei propri occhi? Provare di persona.

FIGURA 1 | Le linee sono orizzontali. Vero o falso?

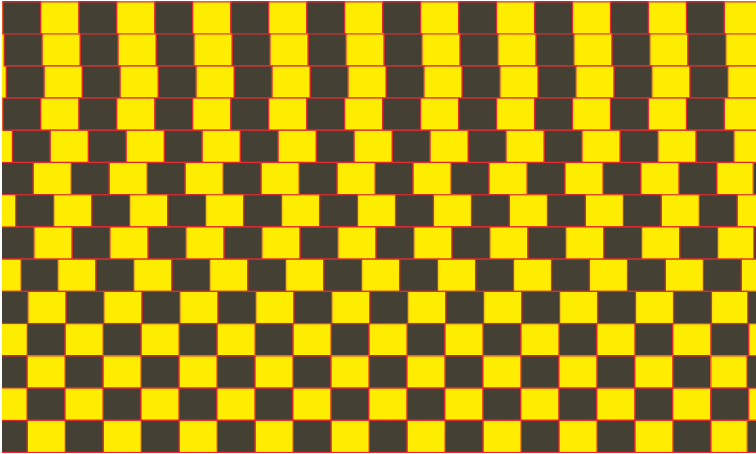


FIGURA 2 | Guardare il punto al centro. L'immagine si muove?

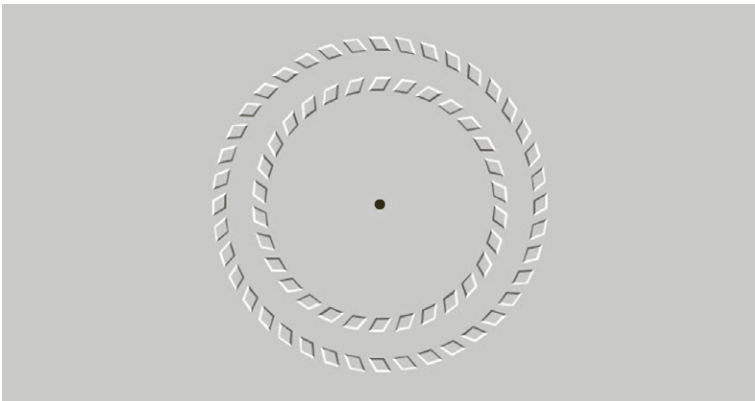
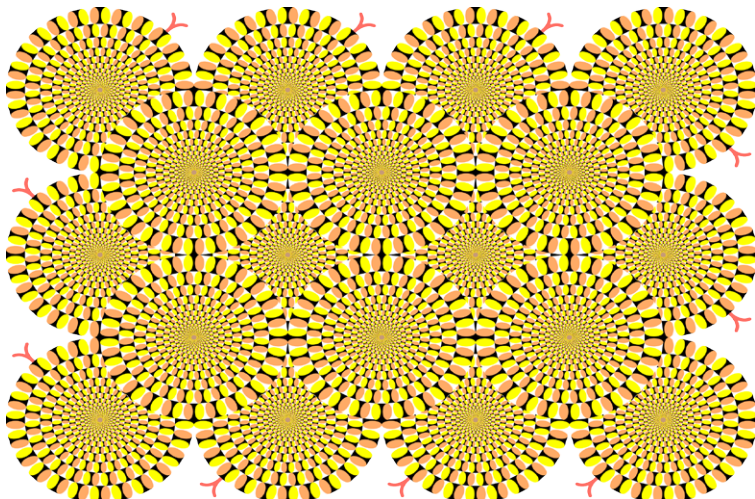


FIGURA 3 | Questa figura è immobile. Oppure no?



Fonte: Dr. Peter Allen

MULTITASKING

L'uomo può fare diverse cose contemporaneamente? Sì certo, ma con quali possibili conseguenze? Leggere in proposito l'articolo «Tempo di multitasking» a pagina 14 di **top TODAY**. Fare il test delle lettere.



L'albero sulla curva

Un'auto sta per fare una curva in una strada di campagna. Quale curva è più pericolosa?



Leggere in proposito le seguenti dichiarazioni e rispondere quindi alla domanda formulando frasi complete. Cosa hanno a che fare queste affermazioni con il tema del rischio?

«In una situazione di pericolo percepiamo con gli occhi l'albero, che sembra venirci incontro. Il nostro cervello stima la distanza mancante. Forse nel subconscio consideriamo la possibilità di un impatto. Afferriamo istintivamente il volante e adattiamo la nostra guida all'oggetto che ci minaccia. La concentrazione del momento è dedicata all'albero e può innescare una frenata. In questo caso il traffico viene rallentato inutilmente e si possono verificare ingorghi e tamponamenti. Nel caso dei guidatori giovani e inesperti questi effetti si presentano più spesso rispetto ai guidatori più navigati».

Spesso la nostra percezione non è affidabile nella stima delle situazioni di pericolo. Le curve hanno la stessa geometria, ma le due situazioni si differenziano per la visibilità e i parametri dell'incidente. Mentre la curva di sinistra sembra più visibile, e probabilmente di conseguenza viene ritenuta non pericolosa, lì si riscontra una concentrazione di incidenti. In prossimità della curva di destra, meno visibile e ritenuta soggettivamente pericolosa, si verificano pochi incidenti o nessuno.

Perché spesso le persone valutano un pericolo in modo soggettivo e non oggettivo?

Quando sottostimiamo la pericolosità di una situazione, nella maggior parte dei casi non lo facciamo in base a un calcolo esatto del rischio. Spesso ignoriamo informazioni oggettive, quali i dati sulla probabilità. Per valutare i rischi che non conosciamo, noi esseri umani utilizziamo regole empiriche (termine tecnico: euristiche), che si sono affermate nel corso del tempo. Queste regole danno spesso un buon esito, ma a volte comportano anche degli errori.

COMPITO 1 Il ricercatore americano sulla percezione del rischio Paul Slovic cita sei fattori che influiscono in modo determinante sulla nostra percezione dei rischi. Leggere i sei brevi testi. Annotare sotto ciascuno un esempio tratto dalla propria vita quotidiana.

1 | Volontarietà: spesso i rischi che corriamo volontariamente li valutiamo come meno drammatici rispetto a quelli ai quali siamo esposti senza poterci fare niente.

Andare in bicicletta senza casco, sciare, giocare a calcio rispetto ad esempio ai pesticidi negli

alimenti

2 | Immediatezza delle conseguenze: i rischi le cui conseguenze si verificano immediatamente, li classifichiamo come più pericolosi di quelli le cui conseguenze si vedranno in un futuro lontano.

Fumare, protezione dell'udito durante il lavoro o manipolazione dell'amianto sul lavoro

3 | Novità: i nuovi rischi vengono spesso sopravvalutati mentre i rischi noti da tempo vengono tendenzialmente sottostimati.

Nuovo: radiazioni centrale atomica, vecchio: uso smodato di alcol, raggi solari, influenza, attività

di routine sul lavoro rispetto all'utilizzo di sostanze evidentemente pericolose come gli esplosivi

4 | Controllo: i rischi che possiamo gestire personalmente li percepiamo più innocui di quelli sui quali non abbiamo alcun controllo. Molte persone sono di conseguenza ottimiste in modo irrealistico credendo di poter controllare i rischi con le loro azioni, a differenza di quanto sarebbero in grado gli altri di farlo.

Improvvisare sul lavoro, freeride su un pendio a rischio di valanga, praticare il downhill bike,

mancato utilizzo del corrimano pensando: «Sono abbastanza in forma da non averne bisogno»,

guidare ad alta velocità, droghe

5 | Natura vs. tecnica: i rischi naturali come ad esempio uno tsunami o le alluvioni ricevono una ponderazione inferiore rispetto ai rischi causati dall'uomo, ad esempio un incidente in una centrale atomica.

Tecnologia genetica, medicina naturale «dolce» rispetto ai prodotti farmaceutici

Radioattività naturale rispetto all'energia atomica

6 | Spaventosità delle conseguenze: più le conseguenze di un pericolo sono spaventose e ci fanno paura, più le consideriamo pericolose.

Caduta di un aereo, apertura del paracadute, bungee jumping, aereo vs. auto (dopo l'11 settembre

molte persone non hanno più preso l'aereo e sono passate all'automobile. Il numero di morti negli

incidenti automobilistici era tuttavia molto più elevato di quello delle disgrazie aeree)

LA MIA PERSONALE PERCEZIONE DEL RISCHIO

COMPITO VARIANTE 1 | Collegare la statistica di un dato argomento a un evento attuale preso dal giornale e trarre una breve conclusione.

Studiare prima l'esempio:

«In ospedale la vittima aggredita da rapinatori armati di mazze da baseball»

Nella notte tra venerdì e sabato nel circondario 7 un ventenne è stato aggredito da sei rapinatori, riportando ferite di media gravità che hanno reso necessario il ricovero in ospedale.

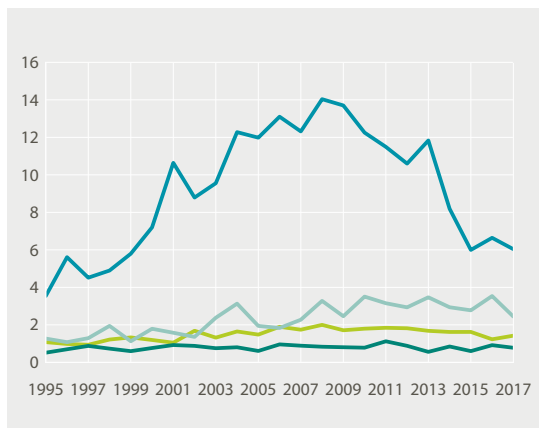
Il giovane è stato inizialmente provocato con insulti volgari da parte di sconosciuti che lo hanno successivamente attaccato, colpendolo brutalmente con mazze da baseball e dandosi alla fuga con il suo portafoglio, come indica il

verbale della polizia. Grazie alle indicazioni fornite i colpevoli sono stati arrestati poco dopo su un tram.

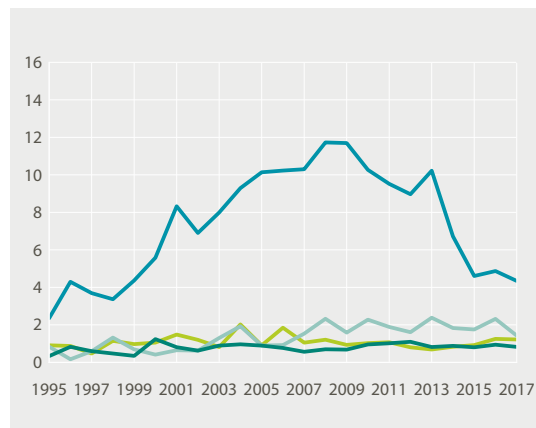
Fonte: tagesanzeiger.ch

GRAFICO I | Statistica infortuni LAINF 2019

Rischio di una lesione conseguente ad atti di violenza, casi riconosciuti (AINP) ogni 1000 persone



Rischio di una lesione conseguente ad atti di violenza tra i giovani di 15-24 anni, casi riconosciuti (AINP) ogni 1000 persone



— uomini, 15-24 anni — uomini, 25-64 anni — uomini, spazio pubblico — uomini, spazio privato
— donne, 15-24 anni — donne, 25-64 anni — donne, spazio pubblico — donne, spazio privato

CONCLUSIONE I | Poteva capitare anche a me, anche se è molto raro che io vada in giro per la città la sera tardi. Evito le strade dove non c'è nessuno e i sottopassaggi. Sono sempre accompagnato dai miei colleghi. Nel mio caso considero basso questo pericolo. Il grafico mostra che il numero di vittime è in aumento tra le donne e che è generalmente superiore negli uomini.

SEGUIRE QUESTA PROCEDURA

A | Guardare attentamente i due grafici. Scegliere il tema Traffico stradale (GRAFICO 1) o il tema Indebitamento (GRAFICO 2).

GRAFICO 1 | Persone ferite nel traffico stradale in base al mezzo coinvolto:
Raffronto campione statistico upi vs ASTRA, dati sommersi, 2016

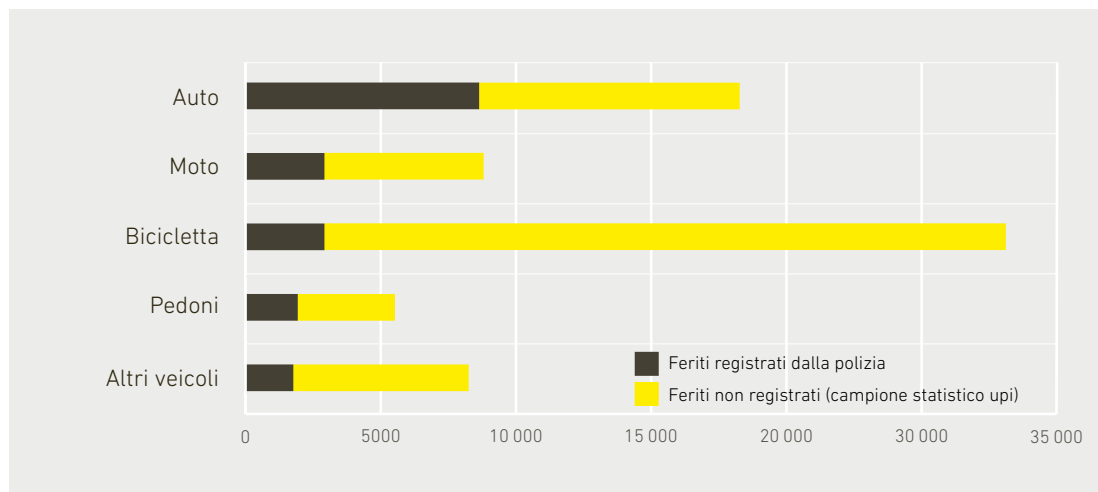
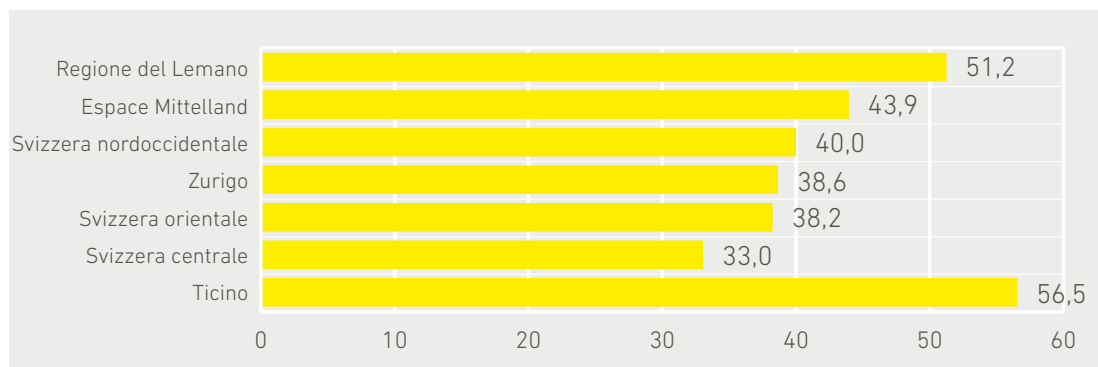
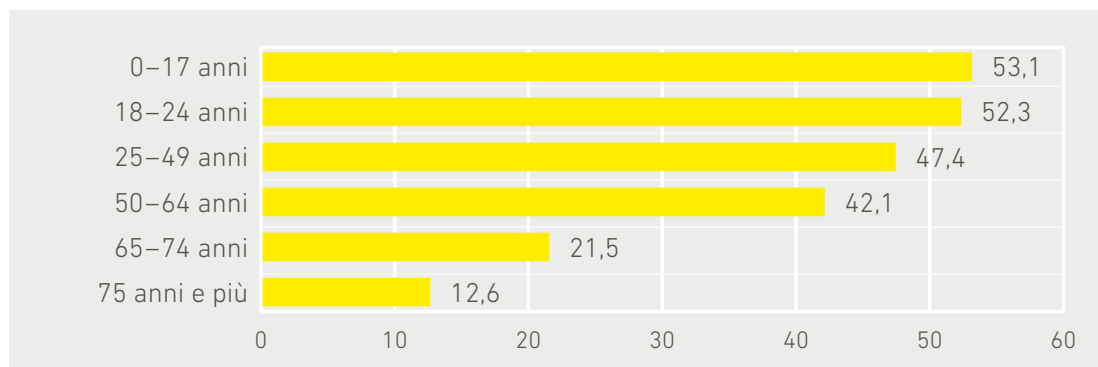


GRAFICO 2 | Tema: rischio di indebitamento in base alla regione e all'età
Percentuale della popolazione che vive in una famiglia con almeno un tipo di debito



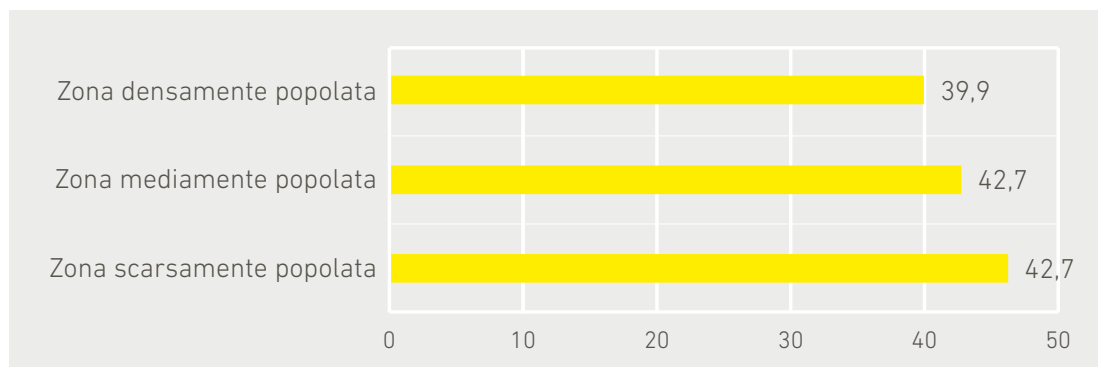
bfs.admin.ch

Percentuale della popolazione che vive in una famiglia con almeno un tipo di debito



bfs.admin.ch



Rischio di indebitamento più basso negli agglomerati urbani, in percentuale


bfs.admin.ch

- B | Cercare nel giornale un articolo attuale attinente (ad esempio incidente auto con feriti o indebitamento tra i giovani).
- C | Inserire l'articolo di giornale e il grafico in un documento di Word.
- D | Confrontare l'episodio con le cifre del grafico.
- E | Descrivere quindi il potenziale di pericolo dal proprio punto di vista e trarre una breve conclusione.

COMPITO VARIANTE 2 | Nel corso della prossima settimana, fotografare una situazione di pericolo riscontrata nella propria vita quotidiana. Tale situazione può verificarsi nel tempo libero o sul posto di lavoro, ma attenzione, senza mettere a rischio la propria incolumità! Portare a lezione la foto memorizzata sul proprio smartphone. Presentare l'immagine in classe e commentare il pericolo osservato considerando i seguenti aspetti:

- A | Luogo dell'evento e persone coinvolte
- B | Potenziale di pericolo, probabilità
- C | Responsabilità
- D | Conseguenze
- E | Prevenzione
- F | Quali misure prevedere?





COMPITO AGGIUNTIVO I Dove si annida il pericolo? Fare clic in base al proprio settore nei programmi di apprendimento e scoprire le possibili fonti di pericolo.



TEST DI CONTROLLO

1 | Indicare quattro suggerimenti per addormentarsi bene.

Un'ora prima di andare a letto non consumare energy drink, caffè, birra o sigarette, rinunciare ad
attività online, leggere un libro, dormire a orari regolari

2 | Sottolineare la risposta corretta tra quelle proposte in corsivo.

Un apprendista su 5 / *8* / *10* / *12* subisce un infortunio all'anno sul lavoro. Malgrado l'assunzione della pillola anticoncezionale restano incinte *14-12* / *10-15* / *5-10* / 1-9 donne su 1000. La percentuale di biciclette rispetto a tutti i mezzi di trasporto coinvolti nei 53 783 incidenti stradali in media, è pari al *15%* / *25%* / 30% / *35%*.

3 | L'uomo è in grado di fare contemporaneamente più cose? In certe situazioni della vita il multitasking può risultare veramente pericoloso. Spiegarlo formulando frasi complete a partire dall'esempio della guida al volante.

Fare più cose contemporaneamente non è semplice. Sedere al volante è molto impegnativo per i guidatori inesperti. È necessario valutare le distanze, controllare la velocità, osservare gli altri mezzi in circolazione, cercare la strada, ecc. Quando la concentrazione diminuisce, la situazione diventa pericolosa.

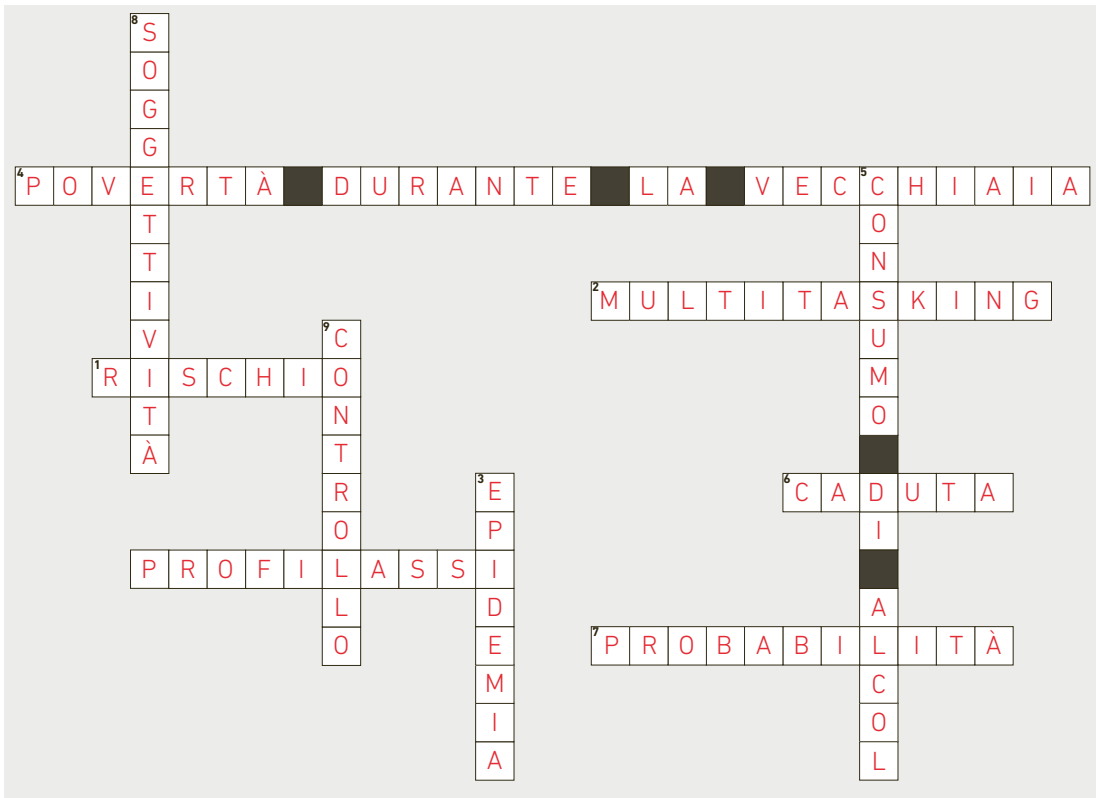
4 | Indicare tre tipiche cause di distrazione alla guida note già venti anni fa e due cause dei tempi odierni.

Conversare con il passeggero, mangiare, fumare, cercare canali sulla radio, navigatore, smartphone

5 | Indicare tre fattori che secondo Paul Slovic inducono le persone a valutare un pericolo con la pancia e non in base a informazioni oggettive.

Volontarietà, controllo, spaventosità delle conseguenze

6 | Risolvere il cruciverba cercando nel materiale messo a disposizione.



- 1 Prodotto della moltiplicazione di probabilità e costi dei potenziali danni
- 2 Fare molte cose contemporaneamente, 3 Un rischio globale, 4 Un rischio sociale
- 5 Un rischio personale, 6 Un frequente infortunio professionale
- 7 Frequenza con cui si verifica un evento, 8 Il contrario di oggettività
- 9 Fattore che aumenta la mia propensione al rischio, 10 Prevenzione

- 1 Rischio, 2 Multitasking, 3 Epidemia, 4 Povertà durante la vecchiaia
- 5 Consumo di alcol, 6 Caduta, 7 Probabilità, 8 Soggettività
- 9 Controllo, 10 Profilassi



RISCHI E COMPETENZA IN MATERIA DI RISCHIO

- **Rischi della vita**
- **Salute e gestione del rischio**
- **Statistica sugli infortuni e responsabilità personale**
- **Assicurazioni**
- **Responsabilità civile**

SALUTE

«Come ti senti, godi di buona salute?» Sicuramente questa domanda ci è già stata rivolta in passato. Cosa abbiamo risposto? Cosa significa in generale sentirsi bene ed essere in salute?

COMPITO 1 | Definire con parole proprie il concetto di «salute» e cosa si intende personalmente con questo termine.

Risposta individuale

L'Organizzazione mondiale della sanità (OMS), agenzia speciale dell'ONU per la salute, ha fornito una definizione già a metà dello scorso secolo. La versione completa è disponibile al seguente link: **link M2.1**



COMPITO 2 | Completare la seguente frase:

La salute è uno stato di completo benessere...



➤ _____

➤ _____

➤ _____

e non _____

La salute è uno stato di completo benessere

➤ fisico,

➤ mentale

➤ e sociale

e non consiste soltanto in un'assenza di malattia o di infermità.

CONSAPEVOLEZZA DELLA PROPRIA SALUTE

Valutazione personale

Molte persone conoscono i rischi e sanno cosa non è sano, ma non modificano il loro comportamento. Per consapevolezza della propria salute si intende la conoscenza dell'interazione tra salute e comportamento. O in parole più semplici: i fumatori sanno che fumare fa male, ma non smettono.

COMPITO 1 | Rispondere alle seguenti domande facendo riferimento alla propria consapevolezza.

Quanto è importante per me la mia salute su una scala da 1 a 10?



Stato di salute: come valuto la mia salute?



Comportamento in fatto di salute: mi comporto in maniera più sana o più dannosa per la salute?



Trarre una conclusione dalla precedente valutazione.

Risposta individuale

COMPITO 2 | Aprire il sito web al **link M2.2**. Qui è presente un test sulla salute che consente di calcolare la propria speranza di vita. Tenere tuttavia conto del fatto che si tratta di un valore meramente teorico. Procedura: prima di eseguire il test leggerne le regole di svolgimento. Copiare il risultato e incollarlo qui oppure riassumerne gli aspetti salienti con parole chiave:



Risposta individuale

Ripetere il test cercando di raggiungere una speranza di vita il più possibile bassa o alta. Scrivere le conclusioni più importanti in tre-quattro frasi.

Risposta individuale

SPERANZA DI VITA

La speranza di vita di Svizzera è una delle più alte al mondo. Dal 1900 è quasi raddoppiata per le donne e gli uomini, passando da meno di 50 anni a oltre 80 anni. Tuttavia negli ultimi anni si osserva un rallentamento del ritmo di crescita.

COMPITO 1 Discutere a gruppi di due la possibile causa di questo rallentamento.

Indicare almeno cinque possibile motivi.

Sedentarietà sul lavoro e nel tempo libero, alimentazione, stress, malattie cardiovascolari,

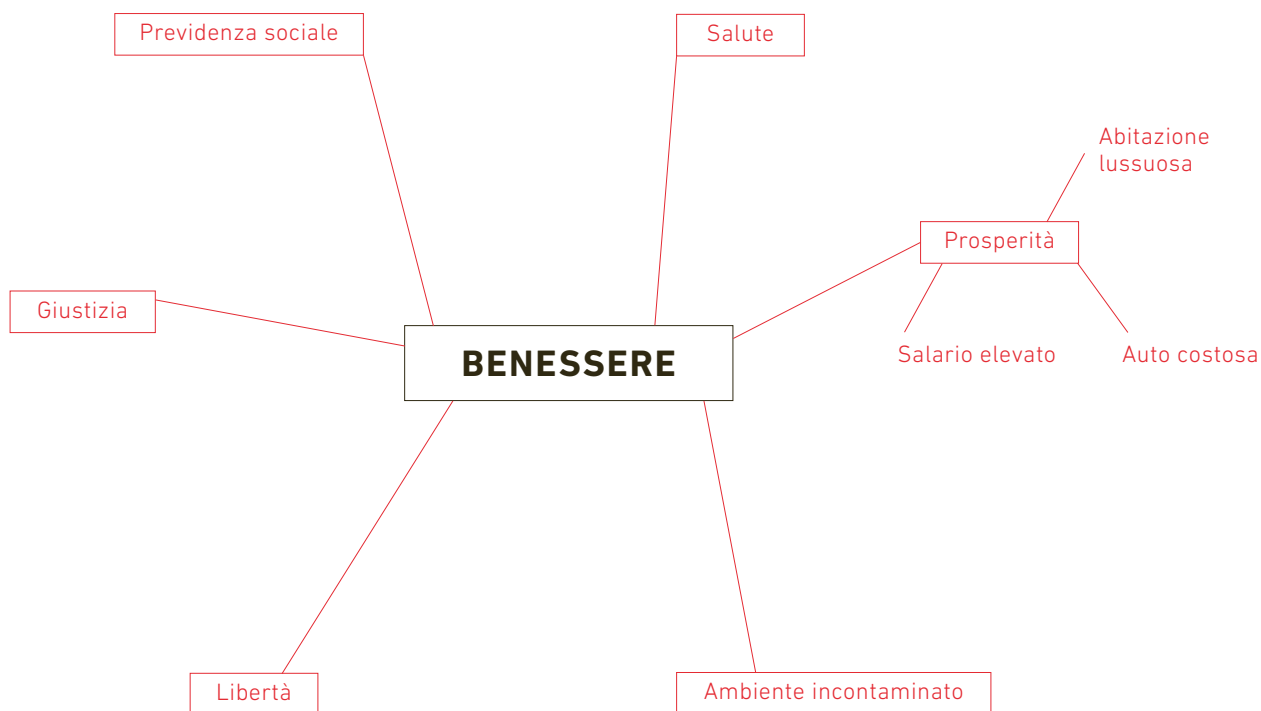
sostanze stupefacenti, mobilità, ...

BENESSERE

Benessere significa _____ **qualità della vita** _____ e tutti vi aspirano.
Il benessere dipende da diversi fattori materiali e immateriali.



COMPITO 1 | Cercare nel proprio materiale didattico il termine benessere ed elaborare una mindmap.
Completare ogni ramo principale con almeno tre rami secondari che esprimono le proprie priorità personali in ciascun ambito della qualità di vita.

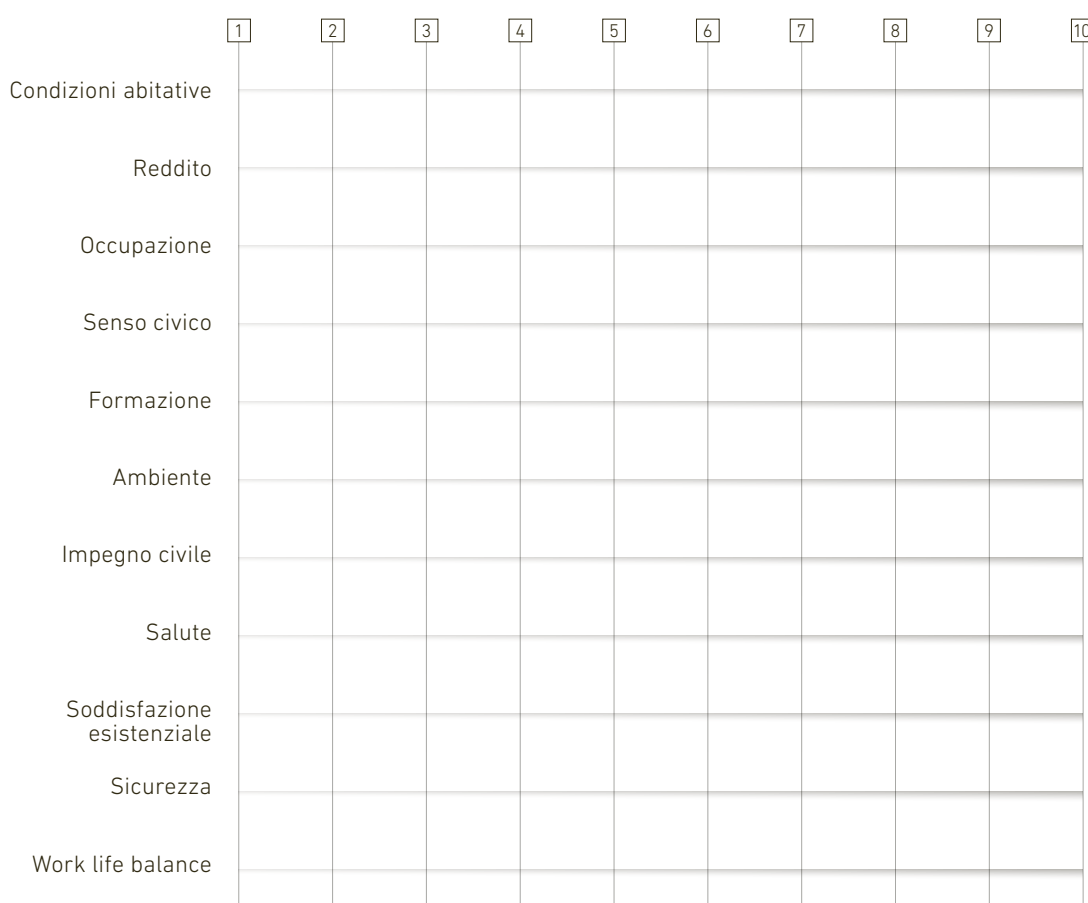


COMPITO 2 | Contrassegnare ora nella propria mindmap i tre concetti che rafforzano particolarmente, a proprio giudizio, la propria qualità di vita.

ALTRI PAESI – ALTRE QUALITÀ DI VITA

Il Better Life Index consente di confrontare il benessere sociale nei diversi paesi in base a undici temi chiave. L'OCSE (Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico) fornisce le cifre del benessere in diversi paesi. Com'è concretamente la qualità della vita in Svizzera?

COMPITO 1 | Aprire il **link M2.3**. Fare clic sul link «Länder» (Paesi) e quindi su «Schweiz» (Svizzera). Qui è riportato il Better Life Index di uno svizzero medio. Leggere con attenzione questa valutazione (solo il riepilogo). Riportare i rispettivi valori medi indicando «CH» nel seguente grafico.



COMPITO 2 | Scegliere altri due paesi ai quali si è interessati o in qualche modo legati. Inserire nel grafico i rispettivi valori (con colori diversi).

EQUILIBRIO NELLA VITA

È necessario sempre ristabilire l'equilibrio nella vita, cioè a fasi di forte tensione devono seguire sempre fasi di distensione. Questo equilibrio è importante nella vita di ogni persona. Se va perso, la qualità della vita peggiora vertiginosamente. Ricordiamo il barometro delle apprensioni giovanili o l'articolo «Il sonno rende intelligenti...» di **top TODAY?** Leggiamo ancora una volta questi testi che costituiscono un'ottima introduzione al prossimo compito.



COMPITO 1 Indicare almeno cinque situazioni di tensione nella propria vita professionale e privata. Come si reagisce in queste situazioni? Cosa si fa concretamente per rilassarsi dopo? Aiutarsi consultando i seguenti siti web e il proprio materiale didattico: **link M2.4** | **link M2.5**



TENSIONE	DISTENSIONE
Risposta individuale	

COMPITO AGGIUNTIVO 1 Decidere una tecnica di distensione da provare a partire da oggi. Ho deciso di provare con:

Risposta individuale

GESTIONE DEL RISCHIO

«Valoroso o sciocco» è il titolo di un articolo a pagina 16 di **top TODAY**.

Leggere l'articolo con attenzione.



Personalmente quali prove di coraggio ho già superato? Raccontarne una in classe.

Già durante l'infanzia impariamo a gestire pericoli e rischi, come la piastra elettrica bollente in cucina. Con le prime esperienze i bambini imparano a riconoscere e a valutare le situazioni di pericolo. In termini moderni si parla di gestione del rischio.

COMPITO 1 | Descrivere con parole chiave una situazione nella quale è stata fatta o si stava per fare una sciocchezza correndo un rischio elevato.

Risposta individuale

I TRE ELEMENTI DELLA GESTIONE DEL RISCHIO

COMPITO 2 | Seguire con attenzione la presentazione dell'insegnante e completare gli elementi della gestione del rischio prendendo come esempio un'escursione in montagna.



<p>1. <u>Riconoscere</u> IL RISCHIO</p>	<p>PERICOLI _____ <u>grado di difficoltà, caduta di massi,</u> <u>valanghe, meteo, ecc.</u></p>
<p>2. <u>Evitare o ridurre</u> IL RISCHIO</p>	<p>MISURE <u>preparazione, equipaggiamento,</u> <u>corretta autovalutazione, capacità, livello di</u> <u>formazione, livello di allenamento, ecc.</u></p>
<p>3. <u>Assumersi o scaricare</u> IL RISCHIO</p>	<p>CONSEGUENZE <u>prendere in considerazione dalle</u> <u>ferite all'eventuale decesso, scaricare le</u> <u>conseguenze finanziarie di un danno sulle</u> <u>assicurazioni, ecc.</u></p>

COMPITO 3 I In quali situazioni della propria vita si fa una gestione del rischio?

Scegliere un evento tipico della propria vita professionale e privata e formulare con parole chiave il proprio personale modo di procedere.

VITA PRIVATA	VITA PROFESSIONALE
1 Risposta individuale	PERICOLI
2	MISURE
3	CONSEGUENZE

GESTIONE DEL RISCHIO RESIDUO

Il rischio residuo è quel rischio che rimane dopo aver adottato misure di sicurezza. Esempi di tali misure sono l'uso del preservativo, indossare il casco o scegliere un altro percorso durante un'escursione. Su **top TODAY** è presente un articolo su una delle misure citate. Leggere l'articolo in questione.



COMPITO 1 | Cosa avrei risposto al sondaggio?

Soluzione: Articolo «Ti proteggi bene dal sole?» a pagina 4 su top TODAY, risposte individuali

COMPITO 2 | È stata definita una gestione del rischio e si conosce il rischio residuo. Quali limiti non si dovrebbero mai superare?

Se malgrado tutto dovesse verificarsi il caso di rischio, non deve mai esserci un pericolo

evidente per l'incolumità e la vita propria o degli altri

COMPITO 3 | Rispondere con parole chiave alle seguenti domande.

Quando ho effettuato l'ultima volta una valutazione del rischio?

Risposta individuale

Qual era il rischio residuo?

Risposta individuale

NON TUTTI I RISCHI CI RIGUARDANO

Secondo le statistiche ogni giorno dieci persone subiscono un incidente con la bicicletta. Se non vado in bici il mio rischio è nullo. È invece elevato se lavoro come corriere in bicicletta, poiché vi sono esposto ogni giorno per diverse ore.

COMPITO 4 I Da quali due fattori dipende l'effettiva trasformazione di un rischio in un incidente?

Probabilità di occorrenza (per valutarla è possibile ricorrere alla seguente riflessione:

si verifica in città 1 volta ogni minuto, 1 volta ogni ora, 1 volta al giorno ecc.)

Frequenza e durata dell'esposizione al rischio

NOTA BENE

Gli effetti di un incidente sono sempre puramente casuali! NESSUNO è in grado di pilotarli. Tuttavia una buona gestione del rischio può influire sulla probabilità di occorrenza, mentre un equipaggiamento professionale può eventualmente ridurre la gravità delle lesioni. Esempio di incidente in autostrada: se qualcuno perde la vita oppure esce illeso dalla macchina, è sempre un puro caso.

COMPITO 5 I Con quali misure è possibile tuttavia ridurre notevolmente il rischio di incidente e infortunio nell'esempio «incidente in autostrada»?

Adeguare la velocità, rispettare la distanza di sicurezza, indossare le cinture,

non distrarsi al volante, non bere alcol, ecc.

SAPER RINUNCIARE: TUTTO IL RESTO È FACILE!

Cosa hanno in comune i marshmallow con il successo nella vita e la sicurezza sul lavoro?

top TODAY racconta a pagina 8 un esperimento interessante. Leggere con attenzione l'articolo «Meglio non farsi tentare» a pagina 8 di **top TODAY**. Sottolineare direttamente nell'articolo due frasi che si ritengono particolarmente importanti in relazione al proprio lavoro.



COMPITO 1 Indicare con parole chiave tre situazioni tratte dalla propria vita professionale e privata e descrivere in che modo la rinuncia può produrre in futuro effetti positivi. Esempio: Evitare l'ascensore ➤ un allenamento semplice per mantenere una buona forma di base, tempi di attesa pari a zero, ecc.

– Evitare il fumo/il tabacco ➤ salute, migliori prestazioni sportive, maggiore accettazione

da parte dell'altro sesso

– Evitare il consumo eccessivo di alcol ➤ assenza di mal di testa il giorno dopo, forma migliore ...

– Evitare le ore supplementari grazie a una buona pianificazione ➤ clienti soddisfatti,

capi soddisfatti, persone intorno a noi soddisfatte

– Evitare il fast food ➤ più sani, più efficienti, più sportivi

– Evitare l'improvvisazione sul posto di lavoro ➤ frequente causa di infortunio, evita gli infortuni

– Evitare il mancato rispetto delle regole di sicurezza ➤ frequente causa di incidenti gravi

– Evitare le droghe ➤ rischio di dipendenza, salute, ambiente sociale

MODIFICA DEL PROPRIO COMPORTAMENTO

La buona sorte nasce spesso dall'attenzione, mentre la cattiva dalla disattenzione. In quanto essere abitudinario, l'uomo non si interroga normalmente sul suo comportamento nella vita quotidiana.

La presa di coscienza, se avviene, arriva spesso troppo tardi.

COMPITO 1 | Prendersi tempo per riflettere sul proprio comportamento. Se ci si riesce, si ha la grande opportunità di migliorare la qualità della propria vita. Valutare il proprio comportamento nella seguente tabella per frequenza, volontà di cambiare ed esistenza di una strategia.

IL MIO COMPORTAMENTO	Mai < Frequenza > Spesso					Voglio cambiare		Ho una strategia	
	0	1	2	3	4	No	Sì	Sì	No
Bere alcol									
Bleffare									
Guardare la tv									
Giocare al computer									
Fumare hashish, marijuana									
Offrire aiuto									
Navigare in Internet									
Bere caffè									
Fare acquisti, shopping									
Lodare, riconoscere									
Esercitare mobbing, vessare									
Ascoltare musica									
Saper dire di no									
Ignorare le regole									
Assumere rischi sul lavoro									
Praticare sport rischiosi									
Essere sessualmente attivo									
Praticare sport									
Mangiare dolci									
Ingerire farmaci									
Sognare a occhi aperti									
Telefonare, SMS									
Guidare l'auto o la moto									
Essere un modello									
Scambiarsi effusioni									
Fumare sigarette									

COMPITO 2 I Decidere un comportamento che si desidera modificare. Descriverlo con parole chiave.

Risposta individuale

Descrivere il comportamento prescelto secondo criteri oggettivi.

➤ **Quando** Risposta individuale

➤ **Dove/ambientazione** _____

➤ **Frequenza** _____

➤ **Quantità** _____

➤ **Costi** _____

➤ **Motivazione/fattore scatenante** _____

Quali sono i motivi per non cambiare tale comportamento? Descriverli con precisione.

Risposta individuale

Quali sono invece i motivi per cambiarlo? Trovare anche in questo caso almeno tre motivi.

Risposta individuale

Sebbene normalmente si comprenda lo scopo della modifica di un comportamento, spesso non si riesce a portarla a termine. Quali difficoltà/ostacoli potrebbero verificarsi nel proprio caso?

Risposta individuale

SUVA GAME

Gli allievi sono già molto ben informati sui pericoli che possono incontrare nella propria vita privata e professionale. La Suva è la più grande assicurazione contro gli infortuni della Svizzera. Ogni ora le vengono notificati in media 100 infortuni, pertanto vale la pena di sapere qualcosa di più di questo istituto.

COMPITO 1 Sedersi in due davanti a un computer e aprire il **link M2.6** con il quiz sul tirocinio. Seguire le istruzioni sullo schermo e giocare per 3 volte l'uno contro l'altro. Con il tasto B è possibile avviare di nuovo il gioco e con la barra spaziatrice è possibile accelerarlo. In bocca al lupo!



TIROCINIO IN SICUREZZA

Ogni anno in Svizzera 25 000 apprendisti subiscono un infortunio. La Suva intende ridurre questo numero e ha lanciato a tal fine la campagna «Tirocinio in sicurezza». Importanti informazioni sono disponibili su www.suva.ch/tirocinio **link M2.7**



TEST DI CONTROLLO DEGLI OBIETTIVI

1 | Indicare un sinonimo di benessere.

Qualità della vita

2 | Indicare i tre elementi della gestione del rischio.

Riconoscere il rischio, evitare o ridurre il rischio, assumersi o scaricare il rischio

3 | Descrivere il termine «rischio residuo» con una frase completa.

Rischio che rimane dopo aver adottato le misure di sicurezza

4 | Quali strategie conosco per modificare un comportamento?

Ricompensa alternativa / calendario / rinuncia volontaria / rendere conto a terzi /

avere un modello davanti / prospettiva di guadagno / piani se-allora / ecc.

5 | Quanti apprendisti si infortunano ogni anno in Svizzera? E quale campagna intende contribuire a ridurre queste cifre?

25 000, campagna «Tirocinio in sicurezza» della Suva



6 | Selfie-mania. Discutere a piccoli gruppi o in classe le seguenti domande:

- Perché i giovani corrono simili rischi con i selfie?
- Qual è lo scopo dei selfie tra gli studenti?
- Perché sono pericolosi i selfie sui binari?
- Quale tendenza si delinea in Svizzera?
- Quali caratteristiche potrebbe avere la conseguente gestione del rischio?
- Quanto è elevato il rischio residuo per questa moda?



RISCHI E COMPETENZA IN MATERIA DI RISCHIO

- Rischi della vita
- Salute e gestione del rischio
- Statistica sugli infortuni e responsabilità personale
- Assicurazioni
- Responsabilità civile

DATI DELLA STATISTICA INFORTUNI

top TODAY consente di visualizzare con diverse rappresentazioni grafiche alcuni dettagli interessanti che emergono dalla giungla di dati della statistica infortuni. Cosa si intende per rappresentazione grafica? Leggiamolo nel materiale didattico.



COMPITO A I Sfogliare il giornale **top TODAY** dall'inizio alla fine. Quali sono le quattro pagine in cui compare un grafico?

Pagine: 4, 6, 9, 13

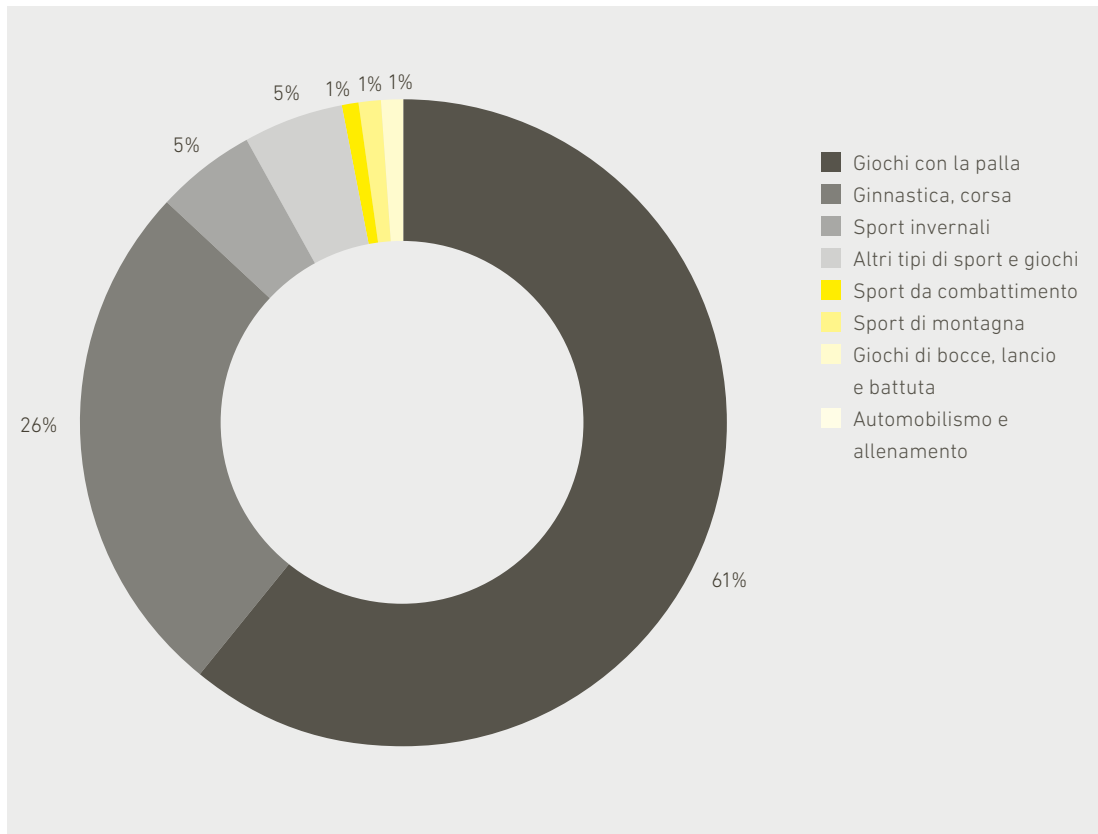
COMPITO B I Scegliere un grafico di **top TODAY**. Guardarlo attentamente. Descrivere con esattezza cosa raffigura e indicare 2-3 cifre che si ritengono particolarmente significative.

Risposta individuale

TIPI DI GRAFICI

La visualizzazione delle informazioni può essere organizzata in modi molto diversi. Il grafico a torta, il grafico a barre e il grafico a linee si prestano molto bene a tale scopo. Approfondire questi tre tipi di grafici. Osservare i grafici riportati nelle figure e svolgere i seguenti compiti.

GRAFICO A TORTA

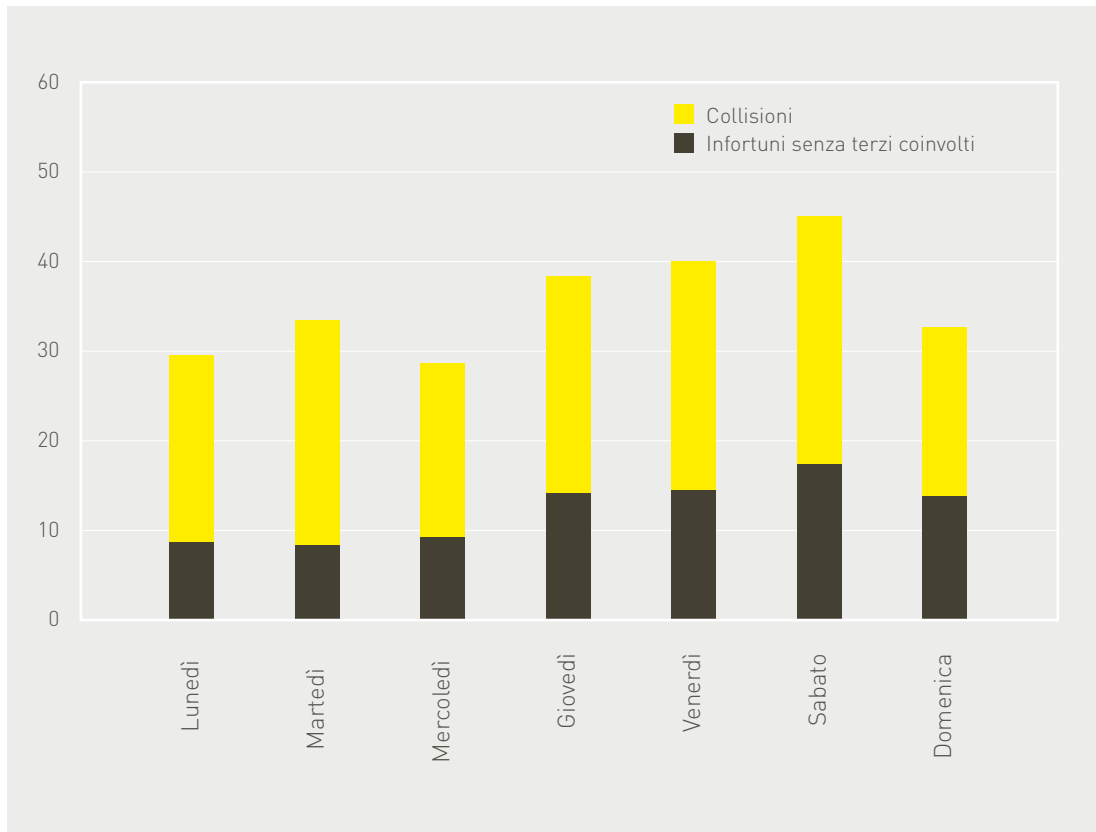


Questo grafico a torta evidenzia che gli infortuni sportivi avvengono soprattutto nei giochi con la palla. Tra questi molti accadono nel calcio, nel basket, unihockey e volley. Fonte: statistica LAINF, 2008-2017, estrapolazione da campione statistico.

COMPITO 1 I Per cosa è indicato il grafico a torta? Completare gli spazi vuoti con le seguenti parole chiave: **completezza, elementi, grafico a torta, tutto, rappresentazione, quote, percentuali.**

Il grafico a torta viene utilizzato quando si desidera rappresentare singoli elementi di un tutto, spesso in percentuali. In questo modo vengono mostrati i rapporti delle singole quote tra di loro. Il grafico a torta trasmette al lettore la sensazione della completezza. Per questo motivo è particolarmente indicato per la tutto delle parti di un rappresentazione.

GRAFICO A COLONNE



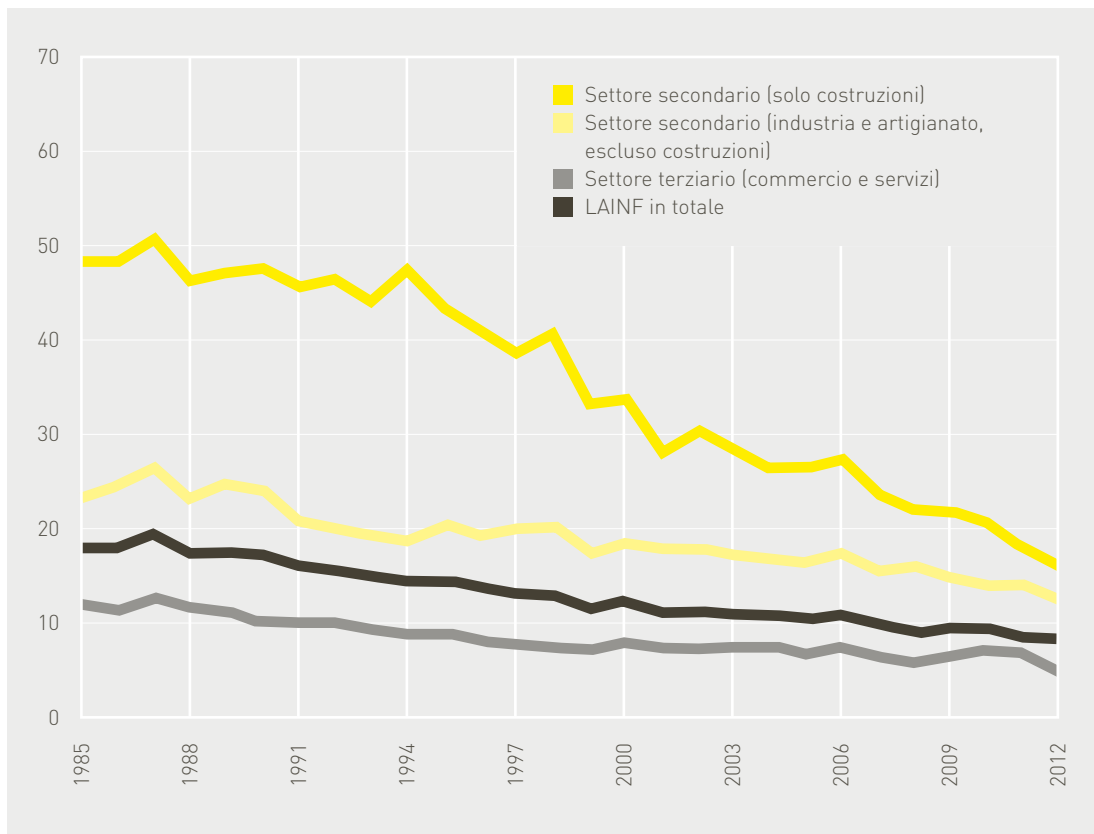
Questo grafico a colonne mostra il numero di persone di sesso maschile che hanno subito un infortunio su 100 000 assicurati LAINF con licenza di condurre per giorno della settimana nel periodo dal 2007 al 2010 nella fascia di età 18-64 anni.

COMPITO 2 I Per cosa è indicato il grafico a barre? Completare gli spazi vuoti con le seguenti parole chiave: **cifre, grafico a colonne, ordine gerarchico, identici, orizzontale, confrontate, verticale**.

Nel grafico a barre o nel grafico a colonne vengono confrontate tra di loro cifre assolute (ad esempio le esportazioni di diversi paesi in dollari).

Il grafico a barre e il grafico a colonne sono identici. L'unica differenza risiede nel fatto che la rappresentazione nel grafico a barre è orizzontale mentre nel grafico a colonne è verticale. Il grafico a barre viene spesso scelto per rappresentare un ordine.

GRAFICO A LINEE



Questo grafico a linee mostra la frequenza di malattie professionali per settore; casi registrati ogni 10000 occupati a tempo pieno.

COMPITO 3 I Per cosa è indicato il grafico a linee? Completare gli spazi vuoti con le seguenti parole chiave: **diverse, visione d'insieme, confrontarle, evoluzione, il più utilizzato, linee**

Il grafico a linee è il più utilizzato. In un grafico a linee è possibile disegnare anche diverse linee. In questo modo è possibile confrontarle tra di loro.

Bisogna tuttavia fare attenzione a non disegnare troppe linee in un grafico; altrimenti si perde la visione d'insieme. Il grafico a linee può rappresentare bene un' evoluzione.

IPOTESI

Le rappresentazioni grafiche consentono di visualizzare valori statistici, contribuendo a una migliore comprensione dei dati raccolti su una determinata situazione. Quindi vengono elaborate delle ipotesi e seguono analisi e interpretazioni. Un'ipotesi è una dichiarazione logica, la cui validità si ritiene possibile, ma deve essere eventualmente ancora dimostrata.

COMPITO I Analizzare ancora una volta il grafico a pagina 4 del giornale **top TODAY**. Quali sono le percentuali di tutti gli apprendisti che si sono infortunati durante il lavoro nel 2013? Quali durante le lezioni di sport? Che percentuali rappresentano su tutti gli infortuni professionali degli apprendisti?



Il 14% di tutti gli apprendisti si è infortunato nel 2016 durante il lavoro. Tralasciando lo sport, la percentuale è del 12,2%, ovvero l'1,8% di tutti gli apprendisti si è infortunato durante attività sportive professionali. L'1,8% del 14% corrisponde al 12,8% degli infortuni professionali totali che si verificano durante attività sportive ($1,8/14 = 12,8\%$). Nella media Suva su 5 anni il valore è del 14% circa.

ANALISI DELLE CIFRE RACCOLTE

La Suva dispone di numerose cifre di qualità. Tutti i dati collegati all'evento «rischio di infortunio professionale tra gli apprendisti» vengono raggruppati nella stessa categoria.

COMPITO I Leggere i seguenti dati. In questa analisi della Suva sono sottolineati quattro passaggi. Discutere poi a gruppi di due i possibili motivi all'origine di questi dati.

1. Un apprendista su otto assicurato presso la Suva subisce annualmente un infortunio professionale per un totale di 19 000 infortuni professionali. A livello di intera Svizzera sono addirittura 25 000 infortuni.
2. Gli apprendisti subiscono in media molti più infortuni degli altri lavoratori. Il rischio di infortunio è più elevato del 50% (A).
3. In generale gli infortuni degli apprendisti sono meno gravi di quelli degli altri lavoratori (B). La responsabilità è da attribuire al divieto generale di lavori pericolosi ai sensi dell'Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori.
4. Gli apprendisti si infortunano più di frequente durante attività tipiche dell'azienda. Si tratta di attività artigianali «classiche» come perforare, levigare o smerigliare, tipiche della professione e che devono essere apprese. In questo caso la mancanza di esperienza gioca un ruolo rilevante (C). Non è stata ancora acquisita familiarità con l'uso di attrezzi e macchinari e questo causa infortuni.
5. Gli apprendisti si infortunano principalmente alle mani (43% degli infortuni totali). Si tratta in particolare di ferite da taglio. Altrettanto frequenti sono le lesioni agli occhi (20% degli infortuni totali) causate da corpi estranei: una scheggia che finisce negli occhi mentre si lavora alla pialla (D): un liquido che schizza negli occhi non schermati da occhiali di protezione, ecc.
6. Tipi di infortuni, ad esempio quelli dovuti a inciampi, che possono essere ridotti con l'attività fisica, sono invece più rari tra gli apprendisti rispetto agli altri lavoratori.



ELABORAZIONE DELL'IPOTESI

È possibile trarre ora delle conclusioni da questi dati. Bisogna approfondire la causa e lo strumento indicato a tal fine è la formulazione di un'ipotesi.

Ipotesi su **(A)**

Suva: gli apprendisti sono nuovi sul lavoro, conoscono poco le procedure sicure oppure sopravvalutano

le proprie capacità e/o sottovalutano i pericoli. Non lavorano ancora in modo sistematico.

Ipotesi su **(B)**

Suva: in caso di lavori pericolosi (ai sensi dell'ofor) gli apprendisti vengono spesso istruiti, guidati e accompagnati. La responsabilità viene presa sul serio dai formatori. Nel caso dei pericoli evidenti si tende piuttosto a un eccesso di prudenza.

Ipotesi su **(C)**

Suva: nel caso dei «cosiddetti lavori più semplici» gli apprendisti vengono spesso sovraccaricati, sopravvalutati e/o guidati troppo poco. Spesso in caso di incertezza gli apprendisti non osano fare domande e ostentano sicurezza.

Ipotesi su **(D)**

Suva: gli apprendisti imitano i collaboratori esperti (anche i cattivi modelli) e non osano applicare in azienda le procedure di lavoro sicure che hanno appreso. Indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI) viene percepito come non necessario e poco «cool». Ci si sente invulnerabili e si pensa: «Tanto a me non succede», cosa che viene purtroppo smentita centinaia di volte ogni giorno.

COSA DICE LA LEGGE IN PROPOSITO?

Nell'Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori OLL5 e nell'Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni (OPI) si trovano tra l'altro regole in materia di sicurezza sul lavoro.

COMPITO 1 Leggere il seguente estratto sugli obblighi più importanti dei datori di lavoro.

- § In linea di principio è vietato l'impiego di giovani per lavori pericolosi. Le eccezioni sono descritte con precisione nelle singole professioni dell'ofor.
- § Bisogna tenere conto del fatto che i giovani, a causa della scarsa esperienza o formazione, non hanno una consapevolezza dei pericoli e una capacità di proteggersi da essi pari a quelle degli adulti.
- § Il datore di lavoro deve provvedere affinché tutti i giovani impiegati nella sua azienda siano sufficientemente e adeguatamente informati e istruiti da una persona adulta qualificata, in particolare in merito alla sicurezza e alla protezione della salute sul lavoro. Una volta assunti, questa persona deve consegnare e spiegare loro le relative prescrizioni e raccomandazioni.
- § Il datore di lavoro informa i genitori o le persone cui è affidata l'educazione in merito alle condizioni di lavoro, ai possibili pericoli e alle misure adottate per proteggere la sicurezza e la salute del giovane.
- § Se non è possibile escludere del tutto o parzialmente i rischi di infortunio o di danni alla salute mediante provvedimenti tecnici od organizzativi, il datore di lavoro deve mettere gratuitamente a disposizione del lavoratore dispositivi di protezione individuale (DPI) il cui uso sia ragionevolmente esigibile, come elmetti, retine per i capelli, occhiali protettivi, schermi protettivi, protezioni auricolari, respiratori, calzature, guanti e indumenti di protezione, dispositivi contro le cadute e l'annegamento, prodotti per la protezione della cute nonché, se necessario, appositi capi di biancheria.
- § Il datore di lavoro provvede affinché i lavoratori osservino i provvedimenti relativi alla sicurezza sul lavoro.

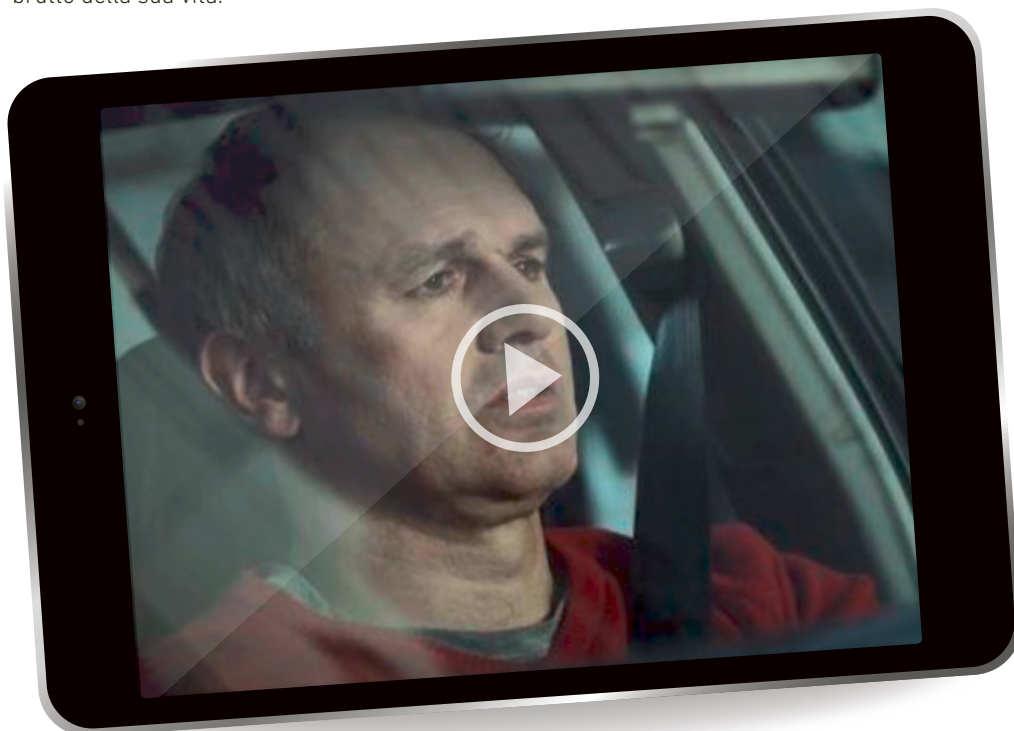
Come vengono attuate queste regole nella propria azienda?

Descrivere un evento significativo della propria vita professionale quotidiana.

Risposta individuale

IL MOMENTO DELLA VERITÀ

Nel filmato «Il momento della verità» il caposquadra Dario Di Pietro rivive il momento più brutto della sua vita.



COMPITO 1 Guardare il filmato: [link M3.1](#).

Rispondere quindi con parole chiave alle seguenti domande:



Perché si è verificato il tragico incidente di Miki?

Con quali provvedimenti avrebbe potuto essere evitato? Indicarne tre.

Lavorare senza fretta, conoscere e applicare le regole, i superiori e i collaboratori si assumono le loro responsabilità, interrompendo il lavoro per controllare e risolvere eventuali carenze. In questo caso un ponteggio montato correttamente avrebbe impedito il verificarsi dell'incidente.

Tutti avrebbero dovuto dire «stop».

LE REGOLE «SALVAVITA»

Il titolo dell'articolo a pagina 17 di **top TODAY** dice già tutto. Per gli apprendisti è doppiamente importante conoscere le regole vitali, ovvero le regole che ti salvano la vita. Leggere con attenzione il contenuto dell'articolo.



COMPITO 1 Rispondere con parole chiave alle seguenti due domande:

In quale situazione ho avvisato i miei superiori di un pericolo?

Risposta individuale

Quando e dove dirò concretamente «stop» nel mio ambito professionale?

Risposta individuale

QUANTO COSTA UN INFORTUNIO?

A pagina 8 di top TODAY l'articolo «Quanto costa un infortunio?» riporta diversi infortuni in ambito professionale e nel tempo libero, indicando i relativi costi assicurativi.



COMPITO I Leggere l'articolo e rispondere alla domanda alla fine del testo:

«Cosa è possibile fare personalmente per contribuire a ridurre i costi?»

Distinguere tra infortunio e malattia.

Infortunio: Mi sono infortunato e il medico mi ha messo 14 giorni in malattia. Ma già dopo dieci giorni

sono in gran forma e mi sento molto meglio. Devo tornare prima al lavoro? Sì, assolutamente.

Ogni giorno non trascorso a casa, fa diminuire i costi sociali. È un risparmio di soldi per tutti.

Malattia: Si torna al lavoro o a scuola solo quando si riesce a stare alzati tutto il giorno senza sentirsi

sfiniti. L'influenza è contagiosa, quindi se il virus è ancora in circolo si rischia di far ammalare anche

altre persone. La malattia si diffonde e aumentano i costi a carico dell'intera società. Meglio quindi

starsene a casa e non contagiare nessuno.

I COSTI EFFETTIVI DI UNA CADUTA DA DIECI METRI DI ALTEZZA

Alla fine del 2007 Carlo Monti cade da un tetto rompendosi il bacino e le vertebre lombari. Dopo tre settimane di ospedale, cinque mesi di riabilitazione in clinica (a Bellikon) e terapie ambulatoriali, può finalmente rientrare al lavoro. Oggi lavora all'80 per cento. Costi totali dell'infortunio: quasi mezzo milione di franchi e 146 fatture a suo nome. Il caso illustrato è accaduto realmente.

COMPITO I Leggere il seguente articolo. Rispondere alle domande e ai compiti alla fine del testo.



Azienda assicurata | Piccola impresa SA

Modello di premio: tasso base

Infortuni fino alla fine del 2020:

3 infortuni bagatella

Premio annuo medio 2016–2020:

CHF 1260.–

Consulenza specialistica per l'azienda

Reto Sommer (case manager alla Suva) ha conosciuto Carlo Monti quando quest'ultimo giaceva in un letto di ospedale.

Reto si occupa di assistere le vittime di gravi infortuni in tutte le questioni professionali, mediche e anche personali. Quando in un'azienda assicurata si verifica un grave infortunio, oltre ai case manager vengono coinvolti anche degli esperti in sicurezza sul lavoro. «Accertiamo per lo più in loco le circostanze dell'infortunio per risalire alle cause», spiega Christian Michel, responsabile team alla Suva. La Suva non svolge queste verifiche per cercare un colpevole: se del caso, questo compete all'autorità incaricata del procedimento penale.

Premi invece di fallimenti

Non più di 100 anni fa un infortunio come quello di Carlo Monti avrebbe potuto far fallire il titolare della ditta. È solo nel 1877, con la legge sul lavoro nelle fabbriche, che vengono introdotte disposizioni in materia di sicurezza sul lavoro e una responsabilità

SPESE

2007

Trasporto Rega
luogo
infortunio-ospedale
Fr. 4'337.70

Operazione
ospedale
Fr. 32'051.00

Medico
Fr. 32.70

2008

Clinica Bellikon
Fr. 106'009.90

Ambulatorio
Fr. 10'700.45

Medico
Fr. 1'328.95

Fisioterapia
Fr. 2'535.00

Terapie
alternative
Fr. 640.00

Farmaci
Fr. 236.15

Cure a domicilio
Fr. 86.80

Rimborso spese
di viaggio
all'infortunato
per km
Fr. 12.00

Indennità giornaliera
Fr. 45'469.00

2009

Ambulatorio
Fr. 564.80

Medico
Fr. 990.95

Fisioterapia
Fr. 3'577.00

Terapie
alternative
Fr. 24.00

Spese
infortunato
per km
Fr. 11.20

Indennità
giornaliera
Fr. 16'710.00

civile causale del fabbricante per infortuni e malattie professionali. Oggi la Suva assicura principalmente imprese dell'industria e dell'artigianato, due settori ad alto rischio di infortuni e malattie professionali.

Reinserimento professionale: piano d'azione

All'inizio del 2008 Carlo Monti entra nella clinica di riabilitazione di Bellikon. I forti dolori al bacino e l'impossibilità di poggiare peso su una gamba lo costringono ancora sulla sedia a rotelle. La sua giornata è scandita da terapie: fisioterapia, ergoterapia, terapia delle cicatrici, balneoterapia ed esercizi di muscolazione. In febbraio, una prima vaga prognosi lascia intravedere qualche speranza: Carlo Monti potrà forse riprendere il lavoro. Dopo 5 mesi Carlo Monti torna a casa, ma deve continuare a seguire diverse terapie durante la settimana. Insieme all'assicurato e al datore di lavoro, Reto Sommer fissa degli obiettivi, da raggiungere gradualmente.

Impossibile tornare a tempo pieno

Nell'autunno del 2008 Carlo Monti inizia un lavoro di prova che lo occupa per alcune ore al giorno. Riconoscendogli la piena incapacità al lavoro, la Suva gli versa un'indennità giornaliera. L'indennità versata è complessivamente pari a CHF 77 693.-. Da un grado d'occupazione del 25 % all'inizio del 2009, in un paio di mesi Carlo Monti riesce a salire al 50 %. L'obiettivo di lavorare ogni mese un 10 % in più è tuttavia vanificato a più riprese a causa dei dolori, particolarmente intensi se seduto o in ginocchio. Invece che aumentarle, è spesso costretto a ridurre le ore lavorative. Inoltre, non riesce più a lavorare con la stessa rapidità con cui lavorava prima dell'infortunio.

Una rendita vitalizia

Nel luglio 2011 il verdetto è definitivo: Carlo Monti non potrà più lavorare a tempo pieno. In agosto, la Suva inizia a versargli una rendita d'invalidità vitalizia del 20 % (CHF 795.- al mese). Per garantire il finanziamento di questa rendita, nel 2011 la Suva ha costituito una riserva di CHF 218 656.-. Per i problemi permanenti al bacino, Carlo Monti riceve inoltre un'indennità una tantum di menomazione dell'integrità di CHF 10 680.-.

Nessun aumento dei premi per il datore di lavoro

L'infortunio di Carlo Monti non ha fatto aumentare i premi dell'azienda in cui lavorava, dato che quest'ultima, per via delle sue dimensioni, è assicurata con il modello del tasso di base. I modelli di premi della Suva tengono conto del rischio effettivo delle imprese e perciò, in un caso del genere, subentra la solidarietà dell'intero settore. Se un infortunio del genere fosse occorso in un'azienda di media grandezza (massa salariale: 1 milione di franchi) assicurata secondo il sistema bonus-malus, i costi dell'infortunio, pari in totale a CHF 474 619.- avrebbero determinato un aumento dei premi dell'ordine di CHF 25 000.- – 30 000.- (+30%). L'azienda avrebbe dovuto corrispondere questo importo nei successivi sei anni.

2010	
Ambulatorio	Fr. 317.90
Medico	Fr. 98.00
Fisioterapia	Fr. 1'625.00
Terapie alternative	Fr. 715.00
Indennità giornaliera	Fr. 9'472.00
2011	
Ambulatorio	Fr. 101.25
Medico	Fr. 16.35
Fisioterapia	Fr. 1'008.00
Terapie alternative	Fr. 570.00
Indennità giornaliera	Fr. 6'042.00

Totale spese di cura/ind. giornal.	Fr. 245'283.10
Indennità per menomazione dell'integrità	Fr. 10'680.00
Rendita d'invalidità vitalizia di 795 fr./mese, dall'agosto 2007	Fr. 218'656.00

Totale	Fr. 474'619.10

Indennità giornaliera

Indennità corrisposta a un assicurato totalmente o parzialmente incapace al lavoro a causa di un infortunio o una malattia professionale. L'incapacità lavorativa dev'essere certificata da un medico. L'indennità (versata dal 3° giorno successivo all'infortunio, per ogni giorno di calendario) è pari all'80% del guadagno assicurato per un'incapacità totale ed è ridotta in proporzione in caso d'incapacità parziale.

Spese di cura

Costi per il trattamento dei postumi di un infortunio/una malattia professionale, incluse le prestazioni sanitarie prescritte da un medico (es. degenza in ospedale, cure ambulatoriali o farmaci) e i costi per il trasporto di feriti o per mezzi ausiliari (ad es. sedie a rotelle).

Indennità per menomazione dell'integrità

Indennità finanziaria una tantum versata ad assicurati che, in seguito a un infortunio, hanno subito una menomazione importante e durevole dell'integrità fisica o mentale.

Rendite dell'assicurazione infortuni/invalidità:

Chi paga cosa? Gli assicurati che in seguito a un infortunio/una malattia professionale hanno subito una perdita totale o parziale della capacità di guadagno, hanno diritto a una rendita d'invalidità. Per un'invalidità totale, la rendita versata dall'assicurazione contro gli infortuni è pari al massimo all'80% del guadagno assicurato ed è ridotta in proporzione in caso di incapacità parziale. Gli assicurati invalidi almeno al 40% ricevono inoltre una rendita dell'assicurazione invalidità. La somma delle due rendite non può superare il 90% del guadagno assicurato.

DOMANDE E COMPITI**1 | Quali costi ha causato in totale presso la Suva la caduta di Carlo Monti?**

CHF 474'619.10.–

2 | Il totale dei costi assicurativi è determinato dalle spese di cura, l'indennità giornaliera, l'indennità per menomazione dell'integrità e la rendita vitalizia di invalidità. Indicare i rispettivi importi.

Spese di cura: CHF 167'590.10.–

Indennità giornaliera: CHF 77'693.–

Indennità per menomazione dell'integrità: CHF 10'680.–

Rendita di invalidità: CHF 218'656.–

Nota: i costi effettivamente sostenuti sono di gran lunga superiori a quelli che figurano sullo scontrino. L'azienda deve far fronte da sola alle assenze dal lavoro, al personale sostitutivo, alle eventuali ore supplementari o a penali convenzionali. I costi per danni alle cose, ordini mancati o perdita di immagine possono generare ulteriori spese, nella maggior parte dei casi superiori alle prestazioni assicurative. La Suva parla di un fattore 3-5.

3 | Indicare le tre professioni ad alto rischio di infortunio. La risposta è disponibile su top TODAY.

Operaio forestale, operaio edile, posatore di pavimenti

4 | Quanto è durato il processo di guarigione di Carlo Monti secondo la distinta delle spese?

Circa 4 anni

5 | Quali conseguenze finanziarie avrebbe avuto questo incidente per un'azienda di medie dimensioni?

Aumento dei premi del 30%, pari a circa CHF 30'000.–, da corrispondere nell'arco di sei anni.

6 | Le spese di cura sono determinate dalla somma di diverse spese.

Annotare cinque diverse spese di cura.

Prestazioni di cura, degenze ospedaliere, terapie ambulatoriali, farmaci, trasporto di feriti e mezzi

ausiliari quali sedie a rotelle.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE SUL LAVORO E NEL TEMPO LIBERO

I dispositivi di protezione individuale (DPI) possono ridurre o eliminare del tutto le conseguenze di un infortunio per la persona infortunata. I DPI non impediscono l'infortunio o l'evento, ma riducono il rischio di lesioni. Quando sono richiesti, è necessario indossare i DPI; altrimenti in caso di sinistro l'assicurazione può ridurre le prestazioni per negligenza grave. E le conseguenze possono essere molto costose.











COMPITO 1 | Come «suona» un danno all'udito? Ascoltare alcuni file audio in proposito.

Gli esempi sono disponibili per l'ascolto rispettivamente con o senza danni all'udito.

I file sono reperibili al **link M3.2**.




COMPITO 2 | Guardare i seguenti dispositivi di protezione. In quali situazioni vengono indossati i prodotti raffigurati? Terminare le frasi come nell'esempio.

DPI SUL POSTO DI LAVORO		DPI NEL TEMPO LIBERO	
	Logicamente il falegname indossa le cuffie antirumore quando lavora sulla sega circolare.		lo indosso i tappi per le orecchie quando sono a un concerto con la musica alta.
	Logicamente il capomuratore indossa il casco di protezione quando _____ _____		lo Risposta individuale _____ _____ _____
	Logicamente il pompiere indossa una maschera facciale integrale quando _____ _____		lo _____ _____ _____
	Logicamente il laboratorista in chimica indossa occhiali a visiera quando _____ _____		lo _____ _____ _____
	Logicamente il costruttore stradale indossa una giacca catarifrangente quando _____ _____		lo _____ _____ _____

COMPITO 3 I Qual è il proprio dispositivo di protezione più importante? E dove ci si protegge meglio, nel tempo libero o sul lavoro?

Disegnare un dispositivo di protezione come nell'esempio. Spiegare alla classe il perché della scelta e se ci si protegge meglio sul posto di lavoro o nel tempo libero. Il seguente sito è di aiuto nello svolgimento di questo compito: **link M3.3**



	Sono un appassionato di snowboard e pratico salti audaci. Per questo indosso sempre il paraschiena.		lo _____ _____ _____ _____
---	---	--	--

TEST DI CONTROLLO DEGLI OBIETTIVI

Leggere le domande e decidere se le affermazioni sono vere o false.

Apporre una crocetta nella colonna corrispondente.

	Vero	Falso
Il grafico a torta viene utilizzato per rappresentare singoli elementi di un tutto.	X	
Il grafico a barre e il grafico a colonne sono identici.	X	
Un'ipotesi è un'affermazione logica che è stata già dimostrata.		X
Un apprendista su quattro, assicurato alla Suva, subisce un infortunio professionale l'anno.		X
Gli apprendisti si infortunano con la stessa frequenza degli altri lavoratori.		X
Gli apprendisti si infortunano più di frequente durante attività tipiche dell'azienda.	X	
Gli apprendisti subiscono principalmente infortuni alle mani (59% degli infortuni totali).		X
La legge stabilisce che i giovani non devono essere impiegati per lavori pericolosi.	X	
L'assicurato ha diritto all'indennità giornaliera solo se è parzialmente o totalmente incapace al lavoro a causa di un infortunio o di una malattia professionale.		X
Le spese di cura sono i costi sostenuti per il trattamento dei postumi di un infortunio o di una malattia professionale.	X	
Un'indennità finanziaria regolare prende il nome di indennità per menomazione dell'integrità.		X
L'assicurazione infortuni corrisponde in caso di invalidità totale al 50% massimo del guadagno assicurato.		X
Secondo top TODAY gli operai forestali hanno il rischio di infortunio più alto di tutti.	X	
I dispositivi di protezione individuale possono ridurre o eliminare del tutto le conseguenze di un infortunio per la persona infortunata.	X	
Nonostante i dispositivi di protezione individuale, sia sul lavoro sia nel tempo libero, rimane un rischio residuo.	X	



RISCHI E COMPETENZA IN MATERIA DI RISCHIO

- **Rischi della vita**
- **Salute e gestione del rischio**
- **Statistica sugli infortuni e responsabilità personale**
- **Assicurazioni**
- **Responsabilità civile**

ASSICURAZIONI

Come dimostra la piramide di Maslow molte persone hanno un innato bisogno di sicurezza, da cui nasce il desiderio di proteggersi dalle conseguenze finanziarie di un danno o un rischio. Gli svizzeri sono peraltro campioni mondiali in fatto di assicurazioni, nelle quali investono una parte considerevole del loro reddito. In fin dei conti nessuno è immune dai rischi.

Il seguente aneddoto sulla seconda guerra mondiale illustra il meccanismo alla base di questa esigenza:

Durante uno dei numerosi attacchi aerei tedeschi su Mosca, un famoso professore russo di statistica entrò nel rifugio antiaereo del quartiere. Era la prima volta che lo vedevano lì dentro.
«Mosca ha sette milioni di abitanti», era solito dire, «non vedo perché le bombe dovrebbero colpire proprio me». Questo spiega gli sguardi increduli dei suoi amici. A domanda rispose: «Vedete, a Mosca vivono sette milioni di persone e un elefante. La scorsa notte l'hanno centrato in pieno».

Fonte: Peter Wyss Bernstein: «Wider die Götter» (versione italiana «Più forti degli dei. La straordinaria storia del rischio». Il Sole 24 Ore, 2002)

PRINCIPIO DI SOLIDARIETÀ: UNO PER TUTTI, TUTTI PER UNO

Chi non conosce i tre moschettieri, sempre pronti a tirarsi fuori dei guai a vicenda. Le assicurazioni funzionano in maniera analoga, secondo il cosiddetto principio di solidarietà. L'articolo a pagina 6 di **top TODAY** intitolato «Solidali: a che pro?» illumina il lettore sull'argomento. Leggerlo con attenzione.



COMPITO 1 | Cercare nel proprio materiale didattico o su Internet i seguenti termini e spiegarli con parole proprie.



A – Assicuratore

La controparte contrattuale dell'assicurato (assicurazione).



B – Assicurato L'assicurato è la controparte contrattuale dell'assicuratore.

Corrisponde il premio e riceve in cambio dall'assicurazione la controprestazione concordata nel contratto di assicurazione.



C – Comunità solidale o di rischi

Gruppo di persone o cose esposte allo stesso tipo di rischio.



D – Premio Il premio è il prezzo che l'assicurato corrisponde per ottenere dall'assicuratore la prestazione concordata in caso di sinistro.



E – Polizza La polizza serve a dimostrare la stipula e il contenuto di un contratto di assicurazione.



F – Assicurazione di persone L'assicurazione di persone comprende tutte le assicurazioni presso le quali è assicurata una persona per spese mediche, perdite di guadagno temporanee o durature, morte o vecchiaia.



G – Assicurazione di cose

Questa assicurazione copre i danni dovuti a danneggiamento, distruzione o sottrazione di cose.



H – Assicurazione di responsabilità civile

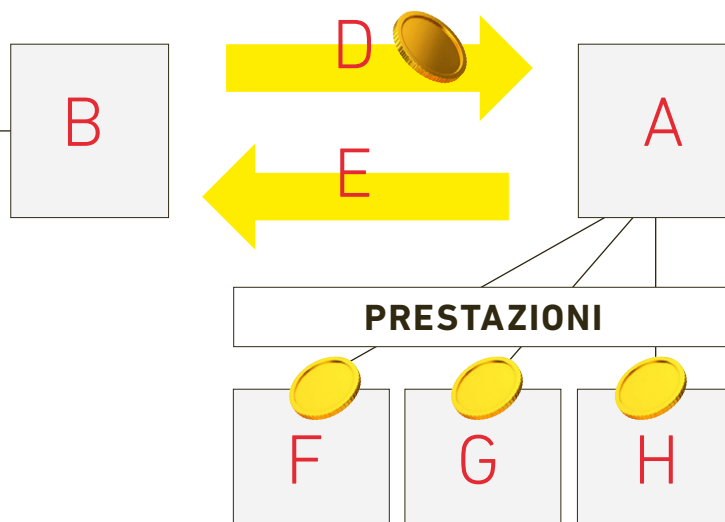
Questa assicurazione si fa carico della perdita patrimoniale subita dall'assicurato per il fatto di dover soddisfare legittime pretese di terzi.

Fonte: fotolia.de

COMPITO 2 I Completare lo schema con le lettere maiuscole corrette dalla A alla H del compito 1.



Fonte: fotolia.de



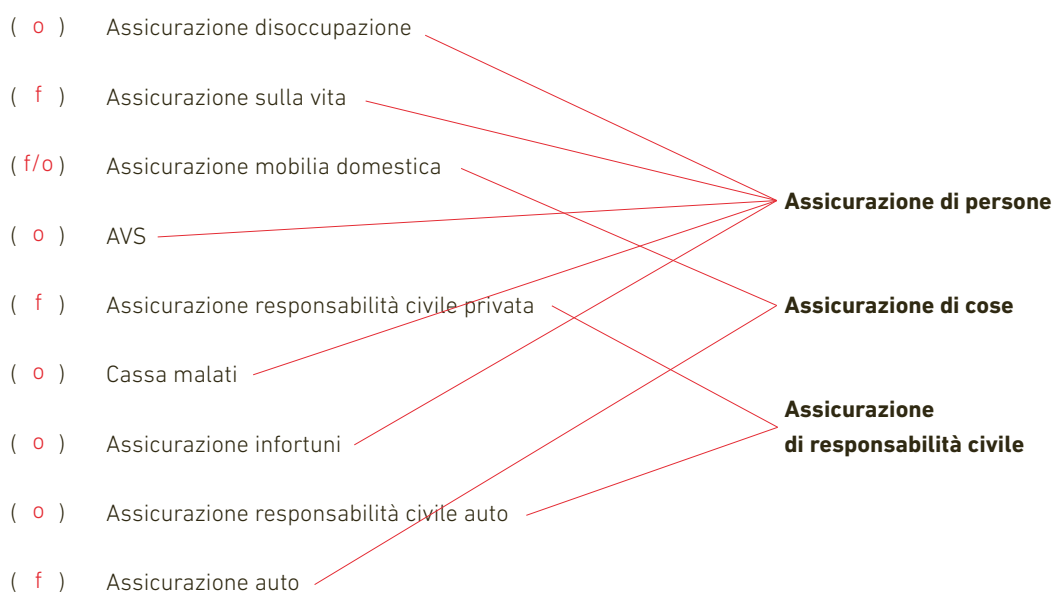
TIPI DI ASSICURAZIONE

Distinguiamo tre tipi di assicurazione:

- **Assicurazione di persone**
- **Assicurazione di cose**
- **Assicurazione di responsabilità civile**

➤ Leggiamolo nel materiale didattico.

COMPITO 1 | Decidere se le seguenti assicurazioni sono obbligatorie (o) oppure facoltative (f) e abbinarle al tipo corretto.



COMPITO 2 | Perché in Svizzera esiste l'obbligo di assicurazione ad esempio per la cassa malati, l'assicurazione di responsabilità civile auto o l'AVS? Indicare tre motivi con parole chiave.

Le assicurazioni obbligatorie prevengono eventuali lacune assicurative.

Le persone che hanno subito un danno possono far valere i loro diritti.

Il patto generazionale, ad esempio per l'AVS (sistema di ripartizione), funziona bene.

QUALE ASSICURAZIONE PAGA QUALI DANNI?

Un incidente automobilistico può causare diversi danni: alla propria auto e a quella di terzi, al conducente, all'infrastruttura stradale e a persone terze.

COMPITO 1 | Leggere con attenzione i due articoli a pagina 15 e 19 di **top TODAY**. Completare la tabella con i danni effettivi generati dai due incidenti e le rispettive assicurazioni competenti.



ASSICURAZIONI DI PERSONE	ASSICURAZIONI DI COSE	ASSICURAZIONI DI RESPONSABILITÀ CIVILE
Conducente ferito > Assicurazione infortuni	Danni all'auto dei genitori > Assicurazione casco parziale o totale	Danni a un palo della luce > Assicurazione responsabilità civile auto
	Danni all'auto > Assicurazione casco parziale o totale	Motociclista ferito > Assicurazione responsabilità civile auto
		Danni alla moto > Assicurazione responsabilità civile auto

COMPITO 2 | Al **link M4.1** è disponibile un video di ripetizione, nel quale vengono spiegati il principio di assicurazione e i tre tipi di assicurazione esistenti, fornendo così un riepilogo chiaro e sintetico di quanto visto finora.



MALATTIA O INFORTUNIO?

Malattia o infortunio? Questa domanda è decisiva per gli assicurati e anche per gli assicuratori. L'articolo omonimo a pagina 7 di **top TODAY** offre una prima risposta a cos'è una malattia e cosa un infortunio. Leggere con attenzione l'articolo «Malattia o infortunio» a pagina 7 di **top TODAY**.



COMPITO 1 I Motivare con parole chiave perché la puntura di zecca è un infortunio e l'influenza una malattia.

La puntura di zecca è l'effetto improvviso e diretto di un agente esterno, e rappresenta inoltre qualcosa di insolito. Invece nel caso dell'influenza le persone sono continuamente esposte a virus pericolosi, pertanto il contagio non è un evento improvviso.

COMPITO 2 I Le definizioni di infortunio e malattia sono reperibili nel proprio materiale didattico. Leggerle e completare il seguente testo.

Un **infortunio** è l'effetto improvviso, involontario, dannoso,
prodotto da un fattore esterno, insolito sul corpo umano,
arrecando conseguentemente pregiudizio alla salute fisica, mentale o psichica, oppure causando la morte della persona colpita.

La **malattia** arreca un pregiudizio alla salute fisica o
mentale non riconducibile a un infortunio.

COMPITO 3 I Decidere se nei seguenti casi ci si trova davanti a un infortunio o una malattia.

Caso	Infortunio	Malattia
Xherdan Shaqiri accusa forti dolori alla schiena che gli impediscono di giocare.		X
Cristiano Ronaldo è vittima di un fallo grave che gli provoca la rottura del legamento.	X	
Il sig. Meier deve sottoporsi a cure contro il cancro.		X
L'operaio edile D. contrae un'asbestosi polmonare dopo 30 anni di lavoro.		X
Tra cinque settimane la sig.ra Meier darà alla luce il suo primogenito frutto di una gravidanza non programmata.		X
T. cade dallo skateboard e contrae una setticemia innescata da un'infezione.	X	
Domenica mattina al sig. Huber viene un colpo della strega.*		X
L'apprendista Max contrae una polmonite durante il lavoro.		X

* DTF 116V 145

LE COSE NON SONO SEMPRE COSÌ COME SEMBRANO

Non è sempre facile stabilire se un determinato caso costituisce un infortunio o una malattia. La decisione delle assicurazioni in merito dipende talvolta da piccoli dettagli. Guardare con attenzione il servizio di «Kassensturz» al **link M 4.2**.



COMPITO 1 Quali sono le conclusioni più importanti che è possibile trarre da questo servizio? Rispondere formulando tre-quattro frasi complete.

Risposta individuale

COMPITO AGGIUNTIVO 1 Per ulteriori informazioni sul soggetto tenuto a fornire prestazioni in caso di lesioni corporali, consultare il seguente sito web: **link M 4.3**.



ASSICURAZIONE MALATTIE

Quando ho avuto l'influenza l'ultima volta? Anche se probabilmente me la sono cavata con poco, per altri le conseguenze potrebbero essere state fatali. Nella colonna di destra a pagina 3, **top TODAY** analizza le conseguenze delle influenze stagionali. Leggere con attenzione la breve notizia a pagina 3 sull'argomento.



COMPITO 1 | Rispondere con parole chiave alle seguenti due domande.

Chi rinuncia spesso ad andare dal medico e perché?

Bambini, giovani, anziani; non hanno bisogno del certificato medico

Quante persone muoiono l'anno per le conseguenze di un'influenza?

Diverse centinaia









COMPITO 2 | Leggere con attenzione nel proprio materiale didattico il capitolo sull'assicurazione malattie e completare la seguente tabella.

➤ Leggiamolo nel materiale didattico.

KRANKENVERSICHERUNG

ASSICURAZIONE DI BASE obbligatoria	ASSICURAZIONE COMPLEMENTARE facoltativa
Qual è la copertura assicurativa riconosciuta?	
Erogazione di prestazioni in caso di malattia e maternità, copertura infortuni in mancanza di assicurazione infortuni.	Ulteriori tipi di trattamento e un certo confort/ lusso in ospedale (stanza semiprivata o privata).
A quale diritto sono soggette le casse malati?	
Diritto pubblico	Diritto privato



ASSICURAZIONE DI BASE obbligatoria		ASSICURAZIONE COMPLEMENTARE facoltativa	
Vale il libero passaggio?			
Sì. L'assicurato può scegliere liberamente la cassa malati, che deve accettarlo senza riserve.		No. La cassa malati può rifiutare un assicurato o disdire il rapporto nei suoi confronti.	
Cosa c'è da dire sui premi per quanto riguarda cassa, regione, sesso e rischio?			
I premi variano da cassa a cassa, cantone e cantone, regione e regione. Ciascuno corrisponde un premio personale (premio pro capite).		Il premio dipende dal rischio per la salute di una persona (età di adesione, sesso, stato di salute).	
Quali prestazioni erogano le casse malati?			
	Spese mediche e di cura	Libera scelta dell'ospedale, libera scelta del medico	
	Costi ospedalieri nel reparto comune	Degenza ospedaliera in reparto privato o semiprivato	
	Medicamenti	Migliori prestazioni in caso di occhiali, lenti a contatto...	
	Medicina alternativa	Migliori prestazioni in caso di medicina alternativa	

PARTECIPAZIONE AI COSTI

I premi dell'assicurazione malattie aumentano di anno in anno. Inoltre, a differenza dell'assicurazione infortuni, una parte delle spese di cura è a carico dell'assicurato. Tali spese sono date dalla franchigia annuale e dall'aliquota percentuale. Sono escluse le prestazioni in caso di maternità che vengono erogate al 100% dalle casse malati.

➤ Leggiamolo nel materiale didattico.

COMPITO 1 | Leggere con attenzione nel proprio materiale didattico il capitolo dedicato alla partecipazione ai costi. Spiegare quindi con parole chiave i seguenti due termini:

Franchigia annuale:

Importo base fisso, una tantum, annuale, pari a minimo CHF 300.– e massimo CHF 2500.– per gli adulti.

Per bambini e ragazzi fino a 18 anni di età nessun importo base.

Aliquota percentuale:

10% dell'importo della fattura dopo la sottrazione della franchigia annuale; massimo CHF 700.–

per gli adulti e CHF 350.– per bambini e ragazzi ogni anno civile. Per determinati farmaci (preparati

originali invece di farmaci generici) l'aliquota percentuale è pari al 20%.

COMPITO 2 | Completare il seguente testo con i termini o i numeri corretti.

I miei costi totali per l'assicurazione di base sono determinati dai _____ premi _____

mensili, la _____ franchigia _____ scelta da me e l'_____ aliquota percentuale _____.

Con la franchigia minima di CHF _____ 300.– _____ il premio è il più _____ alto _____,

con la franchigia massima è il più _____ basso/conveniente _____.

Se le mie spese annuali per visite mediche, farmaci e degenze ospedaliere sono _____ basse _____,

conviene la franchigia massima. Se mi aspetto _____ elevate _____ spese sanitarie, la franchigia

_____ minima _____ è la soluzione migliore.

L'importo massimo annuo dell'aliquota percentuale è pari a CHF _____ 700.– _____ per gli adulti.

Di conseguenza una persona assicurata con una franchigia annuale di CHF 300.–, ha una partecipazione

massima ai costi di CHF _____ 1000.– _____ per anno civile; con una franchigia annuale di CHF 2500.–

la partecipazione ai costi aumenta a massimo CHF _____ 3200.– _____.

COMPITO 3

- 1 | Consultare il sito web dell'assicurazione malattie Helsana al **link M 4.4**
- 2 | Fare clic sul link «Partecipazione ai costi» e guardare il video esplicativo.
- 3 | Risolvere ora il seguente esempio: una persona adulta con assicurazione di base e franchigia minima di CHF 300.– si reca due volte l'anno dal medico a causa di una malattia.
1ª fattura del medico del 28 aprile: CHF 220.– | 2ª fattura del medico del 13 giugno: CHF 3580.–



Calcolare i costi con questa franchigia minima sia per la persona assicurata sia per la cassa malati. Presupponiamo che la stessa persona avesse scelto una franchigia annuale di CHF 2500.–. A quanto ammonterebbero i costi in questo caso? Inserire i corrispondenti importi nelle due tabelle.

PARTECIPAZIONE AI COSTI IN CASO DI FRANCHIGIA PARI A CHF 300.–		COSTI PER LA CASSA MALATI	
1ª fattura del medico CHF 220.–			
Costi per l'assicurato:			
➤ Franchigia	CHF	<u>220</u> .-	
➤ Aliquota percentuale	CHF	<u>0</u> .-	
Totale	CHF	<u>220</u> .-	CHF <u>0</u>
2ª fattura del medico CHF 3580.–			
Costi per l'assicurato:			
➤ Franchigia (importo residuo fino a CHF 300.–)	CHF	<u>80</u> .-	
➤ Aliquota percentuale 10% di CHF 3580-80	CHF	<u>350</u> .-	
Totale	CHF	<u>430</u> .-	CHF <u>3150</u>
Partecipazione totale ai costi da parte dell'assicurato	CHF	<u>650</u> .-	CHF <u>3150</u>

PARTECIPAZIONE AI COSTI IN CASO DI FRANCHIGIA PARI A CHF 2500.–		COSTI PER LA CASSA MALATI	
1ª fattura del medico CHF 220.–			
Costi per l'assicurato:			
➤ Franchigia	CHF	<u>220</u> .-	
➤ Aliquota percentuale	CHF	<u>0</u> .-	
Totale	CHF	<u>220</u> .-	CHF <u>0</u>
2ª fattura del medico CHF 3580.–			
Costi per l'assicurato:			
➤ Franchigia (importo residuo fino a CHF 2500.–)	CHF	<u>2280</u> .-	
➤ Aliquota percentuale 10% di CHF 3580-2280	CHF	<u>130</u> .-	
Totale	CHF	<u>2410</u> .-	CHF <u>1170</u>
Partecipazione totale ai costi da parte dell'assicurato	CHF	<u>2630</u> .-	CHF <u>1170</u>

CONSIGLIO: ELEVATE SPESE MEDICHE, BASSA FRANCHIGIA

Le spese totali sostenute da questa persona per la sua malattia dipendono dalla partecipazione ai costi indicata sopra e dai premi annuali della cassa malati. Quanto più bassi dovevano essere i premi mensili nel presente caso affinché convenisse scegliere la franchigia massima in franchi?

Differenza tra le partecipazioni totali ai costi diviso 12, ovvero $(2630.- - 650.-) : 12 = \text{CHF } 165.-$

Caso illustrato sopra con due fatture mediche

	PERSONA 1	PERSONA 2
Franchigia	CHF 300.-	CHF 2500.-
Premio mensile	CHF 280.-	CHF 160.-
Costi totali/anno?	CHF <u>4010</u> .-	CHF <u>4550</u> .-

CONSIGLIO: BASSE SPESE MEDICHE, ALTA FRANCHIGIA

Caso senza fattura del medico

	PERSONA 1	PERSONA 2
Franchigia	CHF 300.-	CHF 2500.-
Premio mensile	CHF 280.-	CHF 160.-
Costi totali/anno?	CHF <u>3360</u> .-	CHF <u>1920</u> .-

Formulare in almeno due frasi la propria conclusione sul caso preso come esempio:

un comportamento consapevole e orientato alla prevenzione può generare un potenziale

di risparmio sia a livello personale che per l'intera società. Nell'esempio riportato sopra

risparmio CHF 1440.- l'anno. Naturalmente ci sono costi che non è possibile evitare.

COMPITO AGGIUNTIVO I Aprire il **link M 4.5** e cercare risposte alle seguenti domande.



Quale franchigia si consiglia nel presente caso se le spese sanitarie annuali sono pari a CHF 3800.-?

CHF 300

Quali conclusioni è possibile trarre?

Le spese sanitarie sono già troppo elevate, ovvero la riduzione del premio non compensa

la maggiore franchigia. Di norma le casse malati accordano attualmente nel caso della franchigia

massima una riduzione del premio di massimo il 50%.

RIDUZIONE DEL PREMIO

Per molte persone e molte famiglie i premi delle casse malati rappresentano un costo considerevole e pesano di conseguenza sul budget. Nel caso di un reddito basso, la Confederazione offre un sostegno sotto forma di riduzione dei premi. Tuttavia è possibile ridurre i premi anche intraprendendo delle misure a livello personale.

COMPITO I Indicare tre possibili misure e descriverle formulando frasi complete. Utilizzare a tal fine il proprio materiale didattico e/o Internet

➤ Leggiamolo nel materiale didattico.

1 Aumentare la franchigia

2 Limitare la libera scelta di medico e ospedale

3 Confrontare verso fine anno le casse malati e passare a quella più conveniente;

fare attenzione al termine per la disdetta di fine novembre

ASSICURAZIONE INFORTUNI

La Suva, l'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni, è la più grande assicurazione infortuni della Svizzera ed è stata fondata nel 1918. La Suva occupa oggi circa 4 200 collaboratori presso la sede principale di Lucerna, nelle 18 agenzie sul territorio nazionale e nelle due cliniche di riabilitazione di Bellikon e Sion. Quale azienda autonoma di diritto pubblico con un volume dei premi pari a 4,2 miliardi di franchi, assicura circa 129 000 imprese e 2 milioni di lavoratori contro le ripercussioni degli infortuni e delle malattie professionali. I disoccupati sono automaticamente assicurati presso la Suva. Inoltre su mandato della Confederazione gestisce dal 2005 anche l'assicurazione militare. La Suva si autofinanzia, non beneficia di fondi pubblici e ridistribuisce gli utili agli assicurati sotto forma di riduzione dei premi. Nel Consiglio di amministrazione sono rappresentate le parti sociali – datori di lavoro e lavoratori – e la Confederazione. Nel seguente filmato la Suva si presenta: **link M 4.6**



COMPITO I Guardare il filmato con attenzione e svolgere i seguenti compiti.

La Suva assiste le persone dopo un infortunio. Quante volte è successo nel 2014?

460 000 volte

La Suva si impegna in tre settori. Indicare e descriverli con parole chiave.



Prevenzione	Assicurazione	Riabilitazione
Tutte le misure intraprese dalla Suva affinché gli assicurati evitino gli infortuni e si mantengano sani.	Copertura delle conseguenze finanziarie in caso di infortuni e malattie professionali.	Assistenza agli infortunati nel percorso di guarigione per il rientro in famiglia e sul lavoro.

Spiegare l'idea alla base del programma di prevenzione «Visione 250 vite».

Dimezzando gli infortuni professionali mortali in dieci anni, si salverebbero 250 vite.

Qual è l'impegno chiave della Suva?

Assistere con competenza gli infortunati, facendoli tornare il prima possibile alla loro attività lavorativa quotidiana.

Qual è la conclusione tratta dall'attuale anno di esercizio?

La Suva è finanziariamente indipendente, non percepisce sovvenzioni e restituisce le eccedenze agli assicurati.

INFORTUNI PROFESSIONALI – INFORTUNI NON PROFESSIONALI – MALATTIE PROFESSIONALI

top TODAY dedica la colonna a margine di pagina 3 agli infortuni e le malattie professionali. Leggere con attenzione le due notizie brevi «Assenza per infortunio» e «Malattie professionali» a pagina 3.



COMPITO 1 | Cercare nel proprio materiale didattico o in Internet i termini infortunio professionale, infortunio non professionale e malattie professionali. Siti utili: **link M 4.7**



COMPITO 2 | Per le seguenti affermazioni sono disponibili due possibili risposte. Sottolineare la variante corretta.

Affermazioni sull'infortunio professionale (IP):

- Il datore di lavoro assicura **facoltativamente/obbligatoriamente** tutti i suoi lavoratori contro gli infortuni professionali.
- Il premio è a carico del **datore di lavoro/lavoratore** al 100%.
- Le persone che non esercitano un'attività lucrativa come ad esempio le casalinghe possono assicurarsi contro gli infortuni con **l'assicurazione malattie obbligatoria/la Suva**.

Affermazioni sull'infortunio non professionale (INP):

- Chi lavora meno di 8 ore la settimana presso lo stesso datore di lavoro **non è assicurato contro gli infortuni non professionali/è assicurato contro gli infortuni non professionali**.
- I premi per l'assicurazione infortuni non professionali sono normalmente a carico del **datore di lavoro/del lavoratore**.
- Gli infortuni che si verificano direttamente sul tragitto per recarsi al lavoro sono considerati **infortuni non professionali/infortuni professionali**

Affermazioni sulla malattia professionale:

- Se ho una malattia professionale, paga la mia **assicurazione infortuni professionali/assicurazione malattie**.
- Una tipica malattia professionale è **la pneumoconiosi/la polmonite o la cefalea/l'eczema**.
- Come lavoratore **devo assicurarmi anche /non devo assicurarmi anche** contro le malattie professionali.

LO SAPEVATE...?

La pelle è un tessuto vivo e si rinnova continuamente per consentire allo strato superficiale, che funge da barriera protettiva, di mantenersi in buono stato. Questo strato è molto sottile (un centesimo di millimetro) e si rinnova completamente dell'arco di tre-quattro settimane. Per far fronte alle sollecitazioni della vita quotidiana e della vita lavorativa è importante mantenere la pelle in buone condizioni.

Scoprire al **link M 4.9** come proteggere in modo ottimale le mani nella propria professione e testare le proprie conoscenze.



RIDUZIONE DELLE PRESTAZIONI DA PARTE DELLE ASSICURAZIONI

Nell'ultimo periodo sono aumentate nei media le notizie di incidenti dovuti all'eccessiva velocità. Se viene accertato anche l'abuso di alcol, le conseguenze finanziarie per il colpevole possono essere ingenti. Molti non sanno che anche gli infortuni che si verificano durante attività sportive considerate dalla Suva pericolose possono comportare una riduzione delle prestazioni. Leggere con attenzione l'articolo a pagina 11 di **top TODAY** «Emulare imprese rischiose».



COMPITO 1 | Rispondere alle seguenti domande.

1 | Quali prestazioni può ridurre in particolare l'assicurazione se una persona compie un atto temerario restando infortunato?

Indennità giornaliera e prestazioni di rendita.

2 | A quanto possono ammontare tali riduzioni?

Riduzioni del 50% e oltre.

COMPITO 2 | Leggere con attenzione i due casi di esempio riguardanti il freeride e il downhill bike al **link M4.10** e rispondere con parole chiave alle seguenti domande:



1 | Qual è la differenza tra un atto temerario relativo e assoluto?

Nel caso di un atto temerario relativo, per la riduzione delle prestazioni conta solo il proprio

comportamento; nel caso degli atti temerari assoluti il tipo di sport praticato è già di per sé talmente

rischioso che le prestazioni vengono ridotte a priori.

2 | Quali costi non possono essere ridotti dall'assicurazione infortuni?

Costi per il salvataggio, le terapie, i farmaci o i trasporti.

3 | Quali costi possono essere ridotti?

Prestazioni in denaro, in particolare indennità giornaliera e rendite.

4 | Qual è la differenza tra riduzione delle prestazioni e regresso?

Nel caso degli atti temerari la riduzione delle prestazioni si riferisce sempre alla riduzione

anche fino al 50% di prestazioni in denaro riguardanti indennità giornaliera/rendite riconosciute

dall'assicurazione. Si parla di regresso quando i fatti indicano che l'infortunio è riconducibile a un terzo,

il quale deve rispondere del danno causato.

TEST DI CONTROLLO

Redigere un glossario utilizzando la seguente app: **link M 4.11**
e andare al capitolo «5 | Rischio e sicurezza».



Malattia _____

Infortunio _____

Assicurazione _____

Principio di solidarietà _____

Polizza _____

Premio _____

Prestazione _____

Assicurazione di persone _____

Assicurazione di cose _____

Assicurazione di responsabilità civile _____

Assicurazione malattie _____

Franchigia _____

Aliquota percentuale _____

Assicurazione di base _____

Assicurazione complementare _____

Assicurazione infortuni _____

Infortunio professionale (IP) _____

Infortunio non professionale (INP) _____

COMPITO AGGIUNTIVO I Fonte: **link M4.12**, 16.9.15)

Nel caso degli infortuni non professionali, qualora vengano commessi atti temerari, l'assicurato deve aspettarsi riduzioni delle prestazioni e l'esercizio del regresso. Questo aspetto differenzia gli infortuni non professionali da quelli professionali, nel caso dei quali non viene effettuata alcuna riduzione delle prestazioni. Guardare con attenzione il servizio di «Kassensturz» «Unfälle im Schnee: Versicherungen kürzen Leistung» (Incidenti sulla neve: le assicurazioni riducono le prestazioni) al **link M4.13** e rispondere alle seguenti domande.

**1 I Quante persone si infortunano annualmente sulle piste da sci svizzere?**

Apporre una crocetta sulla risposta corretta.

- Oltre 40 000 Oltre 60 000 Oltre 80 000 Oltre 100 000

2 I Quali sono i due motivi responsabili della gravità e della frequenza degli incidenti sugli sci? Apporre una crocetta sulla risposta corretta

- Mancanza di forma fisica Materiali, stile di sciata Alcol Maggiore velocità, molta gente

3 I Completare la frase.

In caso di incidenti sugli sci l'assicurazione infortuni paga le fatture mediche e ospedaliere e

la perdita di salario se l'infortunato non può lavorare.

4 I Quando l'assicurazione infortuni riduce le prestazioni?

Apporre una crocetta sulla risposta corretta. Le prestazioni vengono ridotte se:

- l'infortunio è imputabile a se stessi per un comportamento gravemente negligente.
 l'infortunio è stato causato involontariamente per noncuranza.
 è stata compiuta un'azione classificata come atto temerario.
 c'è stata un'errata valutazione del pericolo.

5 I Parafrasare l'esempio di atto temerario commesso dalla vittima di una valanga raccontato nel filmato.

Si parla di atto temerario quando ad esempio uno sciatore abbandona la pista malgrado il

forte rischio di valanghe e un cartello di pericolo chiaramente riconoscibile. Ciò vale ancor di più

quando supera le corde di recinzione esponendosi così a un grande rischio.

6 I Quale tragico comportamento da parte dei responsabili degli incidenti su pista viene evidenziato da uno studio realizzato dalla clinica Hirsländenklinik St. Anna di Lucerna?

In un quinto di tutti i casi il colpevole commette omissione di soccorso.

7 | Se uno sciatore causa un incidente per negligenza grave, il prezzo da pagare può essere molto elevato. Per quale motivo?

In caso di negligenza grave la società di assicurazioni può esercitare il regresso sul responsabile dell'incidente. Di conseguenza egli dovrà farsi carico di gran parte dei seguenti costi subiti dalla vittima, quali spese di salvataggio, trasporto, spese mediche, misure di reintegro e mantenimento, che possono arrivare a diversi milioni di franchi.

8 | Nel filmato vengono messi a confronto due casi, distinguendo tra negligenza grave e atto temerario. Cancellare quindi nelle seguenti frasi i passaggi errati tra quelli scritti in corsivo.

Un atto temerario è molto ~~peggio/meno peggio~~ della negligenza grave. La riduzione delle prestazioni dopo un incidente nel quale è stato commesso un atto temerario può essere **notevolmente maggiore/ significativamente minore** di quanto avverrebbe se l'incidente fosse accaduto per negligenza grave. Se un incidente è causato per negligenza grave, le indennità giornaliere **possono essere ridotte per due anni/ non possono essere affatto ridotte**. Chi scia sotto l'effetto dell'alcol commette una **negligenza lieve/ negligenza grave**. Chi commette un atto temerario deve temere che le prestazioni gli vengano rifiutate in toto, eventualmente per **tutta la vita/ tutt'al per due anni**.



RISCHI E COMPETENZA IN MATERIA DI RISCHIO

- Rischi della vita
- Salute e gestione del rischio
- Statistica sugli infortuni e responsabilità personale
- Assicurazioni
- Responsabilità civile

L'AUTO DEI MIEI SOGNI – IL RISCHIO VIAGGIA ACCANTO A ME

Al più tardi con il compimento del 18° anno d'età il desiderio di possedere un'auto diventa realtà.

La mobilità senza limiti coniugata all'idea di libertà e divertimento stimolano la voglia di guidare.

È tuttavia abbastanza risaputo che un veicolo alle prese con il traffico stradale rappresenta un pericolo che non va sottovalutato. I giovani guidatori dovrebbero esserne più che consapevoli.

Cosa penso dell'annuncio nella penultima pagina di **top TODAY**? Mi sono già trovato coinvolto in un incidente stradale? Cosa posso e voglio raccontare di questa esperienza alla classe?



COMPITO I Guardare il filmato «Ein Glas zu viel» (Un bicchiere di troppo) al **link M5.1**. In alternativa a questo link sono disponibili altri due video. Prestare attenzione alle conseguenze di un incidente nel traffico stradale. Completare quindi la mindmap sottostante.



Danni alle persone

- Trauma cranico-cerebrale
- Cefalea, stanchezza
(attività lavorativa al 50%)

Danni alle cose

- Danni da parcheggio al furgone
- Danni totali allo scooter

CONSEGUENZE DI UN INCIDENTE STRADALE

Perseguimento penale
da parte dello stato

- Denuncia penale
(guida in stato di ebbrezza)
- Ritiro della patente
- Multe

Assicurazione
di responsabilità civile

- Regresso in caso di abuso
di alcol al volante
- Premio maggiorato conformemente
al sistema di classificazione
- Clausola sull'uso di alcolici

Costi

- Soccorso stradale
- Ambulanza
- CHF 2000.– Regresso del 30%

RESPONSABILITÀ CIVILE

Nel caso in cui una persona danneggi con una sua azione un'altra persona o il suo patrimonio, ci si chiede se debba rispondere per i danni provocati in quanto **persona che causa il sinistro**. Può accadere anche che una **persona terza** chieda a torto o ragione un **risarcimento** dei danni finanziari. In questi casi interviene **l'assicurazione di responsabilità civile** a proteggere l'assicurato.

COMPITO 1 Inserire nello schema i quattro termini sottolineati.



DUE TIPI DI RESPONSABILITÀ CIVILE

COMPITO 1 I Studiare entrambi i tipi di responsabilità civile e leggere il capitolo «Assicurazione di responsabilità civile» nel proprio materiale didattico. Completare gli spazi vuoti nei seguenti testi.

Responsabilità per colpa

Chi causa **illecitamente danni** a un'altra persona, diventa civilmente responsabile per atto illecito.

Vedere l'articolo 41 del Codice delle obbligazioni. Si è civilmente responsabili se si è personalmente

_____ **colpevoli** _____ dell'accaduto. Questo può avvenire _____ **intenzionalmente** _____

(consapevolmente e volontariamente) o _____ **per negligenza** _____ (imprudenza).

Responsabilità causale

L'assicurato è civilmente responsabile in una data funzione (compito). In determinate circostanze

risponde civilmente anche se _____ **non è colpevole** _____ personalmente. Inoltre si fa distinzione tra

responsabilità causale semplice e aggravata:

Responsabilità causale semplice: in caso di violazione degli obblighi di sorveglianza e diligenza, ad esempio come detentore di animali, proprietario di immobili, capofamiglia, datore di lavoro

Responsabilità causale aggravata: se il detentore è responsabile di qualcosa che rappresenta un pericolo particolare per l'ambiente, ad esempio come conducente di veicoli a motore, cacciatore

COMPITO 2 I Decidere quale tipo di responsabilità civile spetta alla persona sottolineata. Attribuire quindi gli esempi alle rispettive categorie indicando nella tabella il numero corrispondente

- 1 | Un **padre di famiglia** viene a sapere che suo figlio di cinque anni ha ridotto in frantumi il vetro della finestra.
- 2 | La **padrona di casa** rovescia un bicchiere di vino rosso sul vestito nuovo della vicina.
- 3 | Una persona alla guida di uno scooter passa con il rosso scontrandosi con un **automobilista** che stava viaggiando nel rispetto delle norme stradali.
- 4 | Dal tetto della casa vacanze della **famiglia Ott** si stacca un blocco di neve che danneggia le auto parcheggiate.
- 5 | Il cane della **signora Sieber** morde la mano di un bambino che si trovava nei paraggi.
- 6 | Mentre maneggia l'arma non assicurata di un **collega**, un assistente di caccia fa partire accidentalmente un colpo e lo ferisce.
- 7 | **Io** faccio cadere lo scatolone di un mio amico durante un trasloco provocando la rottura delle stoviglie al suo interno.

RESPONSABILITÀ PER COLPA	RESPONSABILITÀ CAUSALE	
	semplice	aggravata
2	1	3
7	4	6
	5	

REGRESSO

Quando l'assicurato causa un danno a terzi per negligenza grave, l'assicurazione si rivale su di lui. Un'azione di negligenza grave si verifica quando vengono ignorate precauzioni elementari che nella stessa situazione ogni persona ragionevole avrebbe invece adottato per evitare il danno. Si parla di negligenza grave al volante quando si guida sovraccaricati, sotto l'effetto di alcol o a velocità eccessiva. Si parla invece di negligenza lieve se, ad esempio, un automobilista non ha ancora montato le gomme da neve e causa un sinistro sbandando con l'auto sulla carreggiata fredda e umida mentre guida nel rispetto dei limiti di velocità.

Riduzione delle prestazioni da parte dell'assicurazione

Se un automobilista guida pur **in assenza di alcol** nel sangue, ignorando tuttavia le precauzioni elementari, l'assicurazione può ridurre le sue prestazioni.

COMPITO I Cercare quali infrazioni delle norme sulla circolazione stradale possono comportare quale riduzione. Aiutarsi con la tabella disponibile al **link M 5.2**.



INOSSERVANZA	RIDUZIONE
Oltrepassare la doppia linea di sicurezza	<u>20</u> %
Eccessiva velocità	10–30 %
Inosservanza dei segnali di stop e dei segnali luminosi	10 %
Guida a luci spente	<u>20</u> %
Guida in condizioni di sovraccaricamento	<u>10–20</u> %

GUIDA IN STATO DI EBBREZZA

La legge distingue tre casi di guida in stato di ebbrezza.

1 | **Infrazione lieve: dallo 0,5 allo 0,79 per mille**

Guida di un veicolo a motore senza una concentrazione qualificata di alcol nel sangue e senza ulteriori infrazioni della LCStr

➤ Sanzione la prima volta: ammonimento

2 | **Infrazione medio grave: dallo 0,5 allo 0,79 per mille**

Guida di un veicolo a motore senza una concentrazione qualificata di alcol nel sangue commettendo contemporaneamente un'infrazione lieve della LCStr

➤ Sanzione la prima volta: revoca della patente per almeno un mese

3 | **Infrazione grave: dallo 0,8 per mille in poi**

Guida di un veicolo a motore con una concentrazione qualificata di alcol nel sangue

➤ Sanzione la prima volta: revoca della patente per almeno tre mesi

SISTEMA BONUS-MALUS

Quando si stipula un'assicurazione auto conviene sapere come funziona il sistema bonus-malus:

In caso di guida senza incidenti, si riceve un bonus sotto forma di sconto sul premio. Il malus si applica quando l'assicurazione deve erogare una prestazione dopo un sinistro. Normalmente in questo caso il premio aumenta di quattro classi di merito. I singoli assicuratori applicano il sistema bonus-malus in modo sostanzialmente unitario, ma non tutti riconoscono con la stessa velocità il bonus massimo agli automobilisti che non hanno mai avuto incidenti. Anche nel caso del malus il supplemento di premio varia da assicuratore ad assicuratore. Quando si sceglie un'assicurazione per la propria auto conviene confrontare in modo dettagliato prezzi e prestazioni. La classe di merito influisce in modo decisivo sul premio.

COMPITO I Leggere prima questo compito con le domande e poi l'intervista. Durante o dopo la lettura contrassegnare a colori le soluzioni alle domande sottostanti direttamente nel testo dell'intervista.

- 1 | Quando una persona è civilmente responsabile?
- 2 | Quali conseguenze può aspettarsi una persona che causa un incidente sotto l'effetto dell'alcol?
- 3 | A cosa bisogna pensare quando si stipula un contratto di locazione?
- 4 | Come si chiama la componente dell'assicurazione di responsabilità civile privata che mi protegge quando prendo in prestito l'auto del mio amico?
- 5 | Un padre di famiglia è soggetto alla responsabilità civile causale per gli atti di cui si rende colpevole il figlio. Si parla in questo caso di responsabilità causale lieve. Quali altri soggetti rientrano in questa categoria?
- 6 | Perché nel caso di un'auto che si scontra con una bicicletta sussiste una responsabilità causale aggravata anche in assenza di colpa dell'automobilista?
- 7 | Quali sono i quattro casi per i quali Alois Kaufmann parla di negligenza grave?

L'ESPERTO INTERVISTA **ASSICURATIVO RISPONDE**



Collaboratore pluriennale e agente principale, nonché consulente alla clientela presso Allianz, Alois Kaufmann risponde su richiesta di **top TODAY** alle domande più frequenti in materia di assicurazione di responsabilità civile auto. Alois Kaufmann, sposato, è padre di due bambini e vive nella Svizzera centrale. Fornisce consulenza sia a privati che ad aziende. Il suo obiettivo è offrire a tutti i clienti una protezione assicurativa completa e personalizzata in base alle esigenze individuali

Cosa significa responsabilità civile?

Può indicarci un esempio?

Kaufmann: di base rispondo civilmente quando danneggio un terzo, ovvero quando distruggo cose di un'altra persona o semplicemente le danneggio.

Sono parimenti responsabile di eventuali lesioni causate all'altra persona. A questo proposito distinguiamo tra danni alle cose e danni alle persone. Esempio: una signora inciampa sullo scalino d'ingresso di un negozio di antiquariato a causa del tacco che le si è impigliato nei pantaloni, facendo cadere a terra tre costosi manichini. Il danno alle cose è pari a CHF 5 300. Lo scalino era

in buone condizioni, correttamente segnalato e neanche particolarmente scivoloso. La signora è colpevole anche se non ha agito intenzionalmente e si rallegherà di aver stipulato un'assicurazione di responsabilità civile privata, che si farà carico dei danni. Se durante la caduta il manichino ferisse un bambino presente nel negozio, avremmo anche un danno alle persone, che è inizialmente assicurato dalla copertura infortuni obbligatoria del bambino stesso. Successivamente i costi sostenuti per le cure possono essere addebitati all'assicurazione di responsabilità civile privata della signora responsabile del danno.



L'assicurazione di responsabilità civile auto copre i danni causati all'altro veicolo, l'assicurazione casco i danni al proprio.»

L'uomo può rappresentare un potenziale rischio per gli altri, dal quale ci si può proteggere stipulando un'assicurazione di responsabilità civile privata. In quali situazioni della vita, lasciando da parte il traffico stradale motorizzato, si può essere civilmente responsabili?

Bisogna usare particolare prudenza ad esempio quando si va in bici oppure si scia, per l'evidente probabilità di causare un danno molto oneroso nel caso di un impatto con un terzo. Chi causa un incidente sotto l'effetto dell'alcol deve aspettarsi una riduzione delle prestazioni, oppure un regresso nel caso in cui l'assicurazione si rivalga sull'assicurato. Inoltre esiste una pluralità di rischi coperti dalla responsabilità civile privata, come ad esempio se il proprio cane morde un passante o si compie un'escursione con un cavallo a noleggio.

Quando un giovane che lascia la casa dei genitori dovrebbe stipulare un'assicurazione di responsabilità civile privata?

In caso di abbandono del tetto familiare è generalmente consigliabile stipulare un'assicurazione propria. Quando si stipula un proprio contratto di locazione è importante avere anche un'assicurazione mobilia domestica e di responsabilità civile privata. Si pensi ai possibili danni alle proprie cose oppure all'appartamento: ad esempio è facile macchiare il tappeto o ammaccare il parquet facendo cadere inavvertitamente qualcosa.

Quali prestazioni comprende una buona assicurazione auto?

Innanzitutto bisogna distinguere tra l'assicurazione di responsabilità civile auto, che è obbligatoria, e l'assicurazione casco che è volontaria. L'assicurazione di responsabilità civile auto copre i danni causati all'altro veicolo, l'assicurazione casco i danni al proprio. Ad esempio noi offriamo

entrambe le assicurazioni in un unico pacchetto. In ogni caso l'offerta di prestazioni in proposito è molto variegata e sono disponibili numerose possibilità di scelta. Riepilogando si possono contare le seguenti prestazioni assicurate: risarcimenti in caso di danni alle cose e alle persone, protezione del bonus, soccorso stradale, rinuncia al regresso in caso negligenza grave, casco totale, assicurazione infortuni per conducenti e passeggeri.

Come posso assicurarmi correttamente se guido l'automobile di qualcun altro?

La soluzione più semplice è che l'automobile presa in prestito sia coperta da un'assicurazione casco totale. In caso contrario è rilevante che la cosiddetta guida occasionale di veicoli di terzi faccia parte dell'assicurazione di responsabilità civile privata, verificandolo sulla propria copia della polizza. Se tuttavia la figlia che prende in prestito il veicolo del padre convivente sotto lo stesso tetto, causa un incidente, questo sinistro non è assicurato: i risarcimenti delle persone che fanno parte dello stesso nucleo familiare sono infatti esclusi.

Chi risponde nel caso di un maxitamponamento in autostrada?

Ora questa domanda non riguarda più l'assicurazione di responsabilità civile privata, ma l'assicurazione di responsabilità civile auto. Di norma bisogna guidare in modo tale da consentire in qualsiasi momento una frenata, ovvero chi viene da dietro è colpevole in caso di collisione e risponde nei confronti dell'automobilista che lo precede. Se quindi sono già incolonnati tre veicoli fermi e una quarta auto in corsa li colpisce spingendoli tutti e tre avanti, risponde solo il guidatore che si trova più dietro.

Qual è la situazione giuridica se guido l'auto di un mio amico fino a casa perché ha bevuto troppo e si verifica una collisione con un terzo?

Il danno sul veicolo terzo viene gestito dall'assicurazione di responsabilità civile auto dell'amico.

Per quanto riguarda invece il danno all'auto dell'amico, è coperto dall'assicurazione casco totale. Se però l'amico ha solo un'assicurazione casco parziale, il danno è a carico del conducente. La situazione cambia con la succitata assicurazione complementare di responsabilità civile privata per danni a veicoli a motore di proprietà di terzi causati durante la guida degli stessi.

Esiste un prodotto assicurativo offerto dalla sua compagnia che risulta particolarmente divertente?

Sì, ad esempio assicuriamo l'eventualità di un «Hole in one», ovvero il completamento di una buca con un solo colpo nel gioco del golf. Il giocatore che ci riesce deve pagare da bere a tutto il golf club e può essere molto costoso. Sembra incredibile, ma da noi è possibile assicurare anche questo «danno».

I padri di famiglia hanno la responsabilità causale degli atti di cui si rendono colpevoli i figli. Cosa significa concretamente?

Ad esempio mio figlio di sei anni tira un sasso su un'auto in corsa. Come genitore sono soggetto alla responsabilità civile causale anche se non ho tirato io personalmente il sasso. In questo caso si parla di responsabilità causale lieve nei confronti del veicolo danneggiato. In questa categoria rientra ad esempio anche la responsabilità civile dei **detentori di animali o dei proprietari di terreni o immobili.**

Cosa significa invece responsabilità causale aggravata?

Un caso tipico è quando un ciclista proveniente da una strada secondaria «si prende» la precedenza su un automobilista che percorre la strada principale, causando una collisione. Anche se la colpa è chiaramente del ciclista, l'automobilista innocente è soggetto alla responsabilità causale.

L'automobile rappresenta infatti una fonte di maggior pericolo, poiché è un mezzo di trasporto più potente della bicicletta. Quindi per l'automobilista sussiste il problema di dover partecipare sia ai danni sul veicolo proprio sia a quelli del ciclista

anche se non ha causato personalmente il sinistro. L'eventuale assicurazione casco totale si fa carico della percentuale di danno al veicolo proprio che spetterebbe per legge all'automobilista.

Qual è la differenza tra negligenza lieve e grave in un incidente d'auto?

Si presuppone una negligenza lieve da parte di un automobilista se causa un tamponamento per una disattenzione momentanea, oppure non valuta correttamente la carreggiata bagnata coperta da foglie. In questi casi i danni sono completamente a carico della società di assicurazioni. La negligenza grave invece è qualcosa di diverso e viene definita come: «Cosa gli è saltato in mente?». Ad esempio **passare con il rosso o superare la linea di sicurezza** vengono classificati come negligenza grave. Questi comportamenti autorizzano l'assicuratore a ridurre le sue prestazioni in base al grado di colpa oppure, in caso di responsabilità civile, a esercitare il regresso sul guidatore del veicolo. I danni causati da negligenza grave possono essere completamente assicurati con una copertura supplementare, ad eccezione tuttavia dei seguenti casi stabiliti dalla legge: se ad esempio un automobilista causa **una collisione sotto l'effetto dell'alcol oppure guidando a velocità eccessiva**, gli assicuratori sono obbligati ad esercitare il regresso per le prestazioni dell'assicurazione di responsabilità civile in proporzione alla colpa.

Nel caso di un incidente commesso sotto l'effetto dell'alcol con conseguenti danni alle persone viene esercitato un regresso del 50%. Il responsabile del sinistro deve così restituire all'assicurazione 100 000 franchi. Quali possono essere le conseguenze?

In questi casi in primo piano c'è il dolore causato da simili automobilisti, ma naturalmente anche le conseguenze finanziarie possono essere gravi. Cito un episodio accaduto 23 anni fa: un automobilista alticcio stava rientrando a casa con due colleghi, quando ad un certo punto è uscito dalla carreggiata colpendo il guardrail. Un passeggero è fuoriuscito dal mezzo e da quel giorno è rimasto invalido. L'automobilista, colpevole del sinistro, ha dovuto restituire per 20 anni all'assicuratore la somma dovuta con un incarico permanente sul suo salario, pari a circa 420 franchi al mese. Oggi l'ex guidatore è felice di non avere più debiti.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI DI DIRITTO PENALE

LO STATO PUNISCE LE INFRAZIONI ALLE NORME STRADALI

Nel 2005 è stata lanciata la battaglia contro i pirati della strada. Le regole sono state inasprite e chi guida in modo pericoloso viene trattato con maggiore severità. Ad esempio di fronte a un caso di omicidio doloso eventuale, si può supporre che il colpevole era consapevole della possibilità di un incidente quale sottoprodotto del suo comportamento. Sapeva che con la sua azione poteva uccidere delle vite. «Le infrazioni particolarmente gravi commesse nel traffico stradale devono essere trattate come reati criminali e giudicate dai tribunali», dichiara il procuratore pubblico Rudolf Isenschmid del Cantone di Lucerna, osservando inoltre: «L'auto può essere considerata un'arma del reato ed essere anche confiscata». Esempi:

Infrazione		
Leggera	21-25 km/h sopra il limite di velocità nei tratti extraurbani 0,5-0,79 per mille (nuovi conducenti 0,0 per mille)	Multa Ammonimento la prima volta
Medio grave	31-34 km/h sopra il limite di velocità in autostrada	Multa Revoca della patente per un mese
Grave	A partire da 30 km/h sopra il limite di velocità nei tratti extraurbani	Multa, carcere Revoca della patente per tre mesi

SISTEMA A CASCATA

Chi commette tre infrazioni gravi oppure quattro infrazioni medio gravi nell'arco di dieci anni, deve riconsegnare la patente a tempo indeterminato. Fonte: Neue Luzerner Zeitung

TEST DI CONTROLLO DEGLI OBIETTIVI

1 | Ho causato un incidente stradale. Quali possono essere le conseguenze?

Danni alle cose, danni alle persone, perseguimento penale da parte dello stato, costi,

assicurazione di responsabilità civile.

2 | Quali sono i due tipi di responsabilità civile esistenti?

Responsabilità per colpa

Responsabilità causale

3 | Cos'è il regresso? Spiegarlo con parole proprie.

Se causo un danno a terzi per negligenza grave, l'assicurazione si rivale su di me in qualità

di assicurato.

4 | Quali sono i tre casi di guida in stato di ebbrezza distinti dalla legge?

Indicare anche la percentuale per mille corrispondente a ciascuna infrazione:

Infrazione lieve: dallo 0,5 allo 0,79 per mille, senza ulteriori infrazioni

Infrazione medio grave: dallo 0,5 allo 0,79 per mille con un'infrazione lieve

Infrazione grave: dallo 0,8 per mille in poi

5 | Quando sono civilmente responsabile in linea di principio?

In linea di principio sono civilmente responsabile quando causo un danno a una persona terza, ovvero

quando danneggio o distruggo cose di un altro.

6 | Perché sono soggetto alla responsabilità causale in qualità di automobilista nel caso in cui resto coinvolto in un incidente stradale con una bicicletta anche se non sono colpevole?

L'automobile rappresenta una fonte di maggior pericolo, poiché è un mezzo di trasporto più potente della bicicletta. In questo caso parliamo di responsabilità causale aggravata. Anche se non ha causato personalmente il sinistro, l'automobilista deve quindi partecipare sia ai propri danni sia a quelli del ciclista.